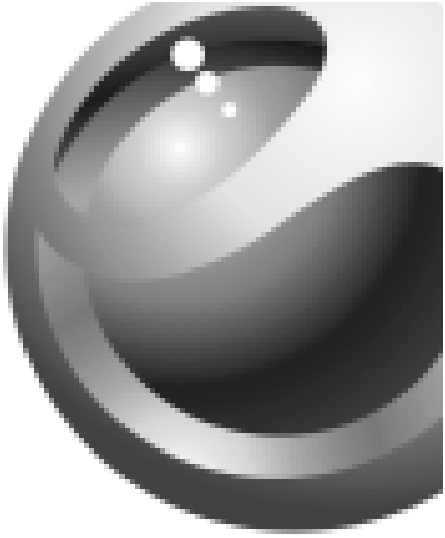


J220i

Sony Ericsson

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Índice

Conhecer o telefone 5
Ícones 12
Perspectiva geral dos menus 15
Chamadas 19
Serviço de mensagens 38
Personalizar o telefone 47
Internet 56
Funcionalidades adicionais 67
Segurança 71
Resolução de situações anómalas 75
Informações adicionais 78
Índice remissivo 94

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Sony Ericsson

GSM 900/1800

Este manual do utilizador é publicado pela Sony Ericsson Mobile Communications AB, sem qualquer garantia. Quaisquer aperfeiçoamentos e alterações a este manual do utilizador que se revelem necessários devido a erros tipográficos, a uma eventual inexactidão das informações actualmente prestadas ou a melhoramentos em programas e/ou equipamento, poderão ser efectuados pela Sony Ericsson Mobile Communications AB em qualquer momento e sem aviso prévio. No entanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste manual do utilizador.

Todos os direitos reservados.
© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2005
Número de publicação: PT/LZT 108 8126 R1A

Atenção:

Alguns dos serviços indicados neste manual do utilizador não são suportados por todas as redes. *Isto também se aplica ao número GSM de emergência internacional 112*.

Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços se tiver dúvidas quanto à possibilidade de utilização de um determinado serviço.

Leia os capítulos *Utilização segura e eficiente* e *Garantia limitada* antes de utilizar o telefone móvel.

O modo de Introdução de Texto T9™ é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Tegic Communications.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

O método de Introdução de Texto T9™ está sob licença de uma ou mais das seguintes patentes:
Pat. EUA Nºs 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554;
Pat. do Canadá Nº 1,331,057;
Pat. do Reino Unido Nº 2238414B;
Pat. Standard de Hong Kong Nº HK0940329;
Pat. da República de Singapura Nº 51383;
Pat. Europeias Nº 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; e patentes adicionais estão pendentes em todo o mundo.

O telefone móvel tem capacidade para transferir, armazenar e reencaminhar conteúdos adicionais, por exemplo, sinais de toque. A utilização destes conteúdos poderá ser restringida ou proibida pelos direitos de terceiros, incluindo, mas não sem limitação, restrições ao abrigo das leis de direitos de autor aplicáveis. O utilizador, e não a Sony Ericsson, é inteiramente responsável por conteúdos adicionais transferidos para o telefone móvel e enviados a partir deste. Antes de utilizar conteúdos adicionais, verifique se o uso a que se destina está correctamente licenciado ou autorizado. A Sony Ericsson não garante a exactidão, a integridade ou a qualidade de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros. A Sony Ericsson não se responsabilizará pela utilização inadequada de conteúdos adicionais ou de conteúdos adicionais de terceiros.

Outros nomes de produtos e de empresas poderão ser marcas comerciais dos respectivos proprietários.

A Sony Ericsson aconselha os utilizadores a efectuarem cópias de segurança as informações de dados pessoais.

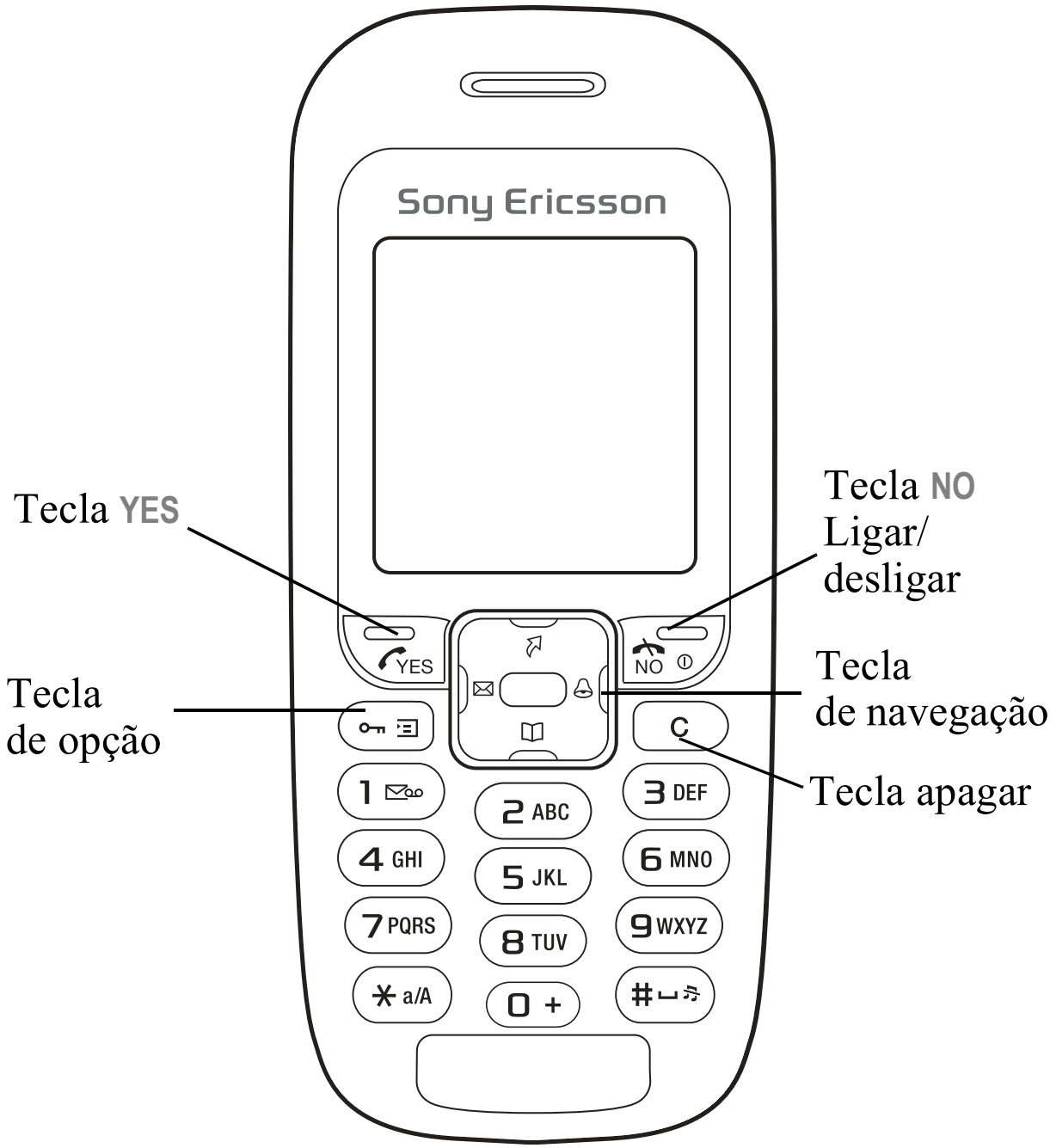
This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Todas as ilustrações destinam-se apenas a fins exemplificativos e poderão não representar de forma exacta o telefone real.

Quaisquer direitos aqui não concedidos expressamente são reservados.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Conhecer o telefone



This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Montar o telefone

Antes de poder utilizar o telefone, é necessário:

- Insira o cartão SIM.
- Encaixar e carregar a bateria.

Símbolos do manual do utilizador

Os seguintes símbolos aparecem neste manual do utilizador:

► Utilize a tecla de navegação para se deslocar e seleccionar.

➡ Consulte também a página xx

Importante

Nota

Este símbolo indica que um serviço ou função dependem da rede ou do tipo de assinatura. Por este motivo, nem todos os menus poderão estar disponíveis no seu telefone. Consulte o operador de rede para obter mais informações.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

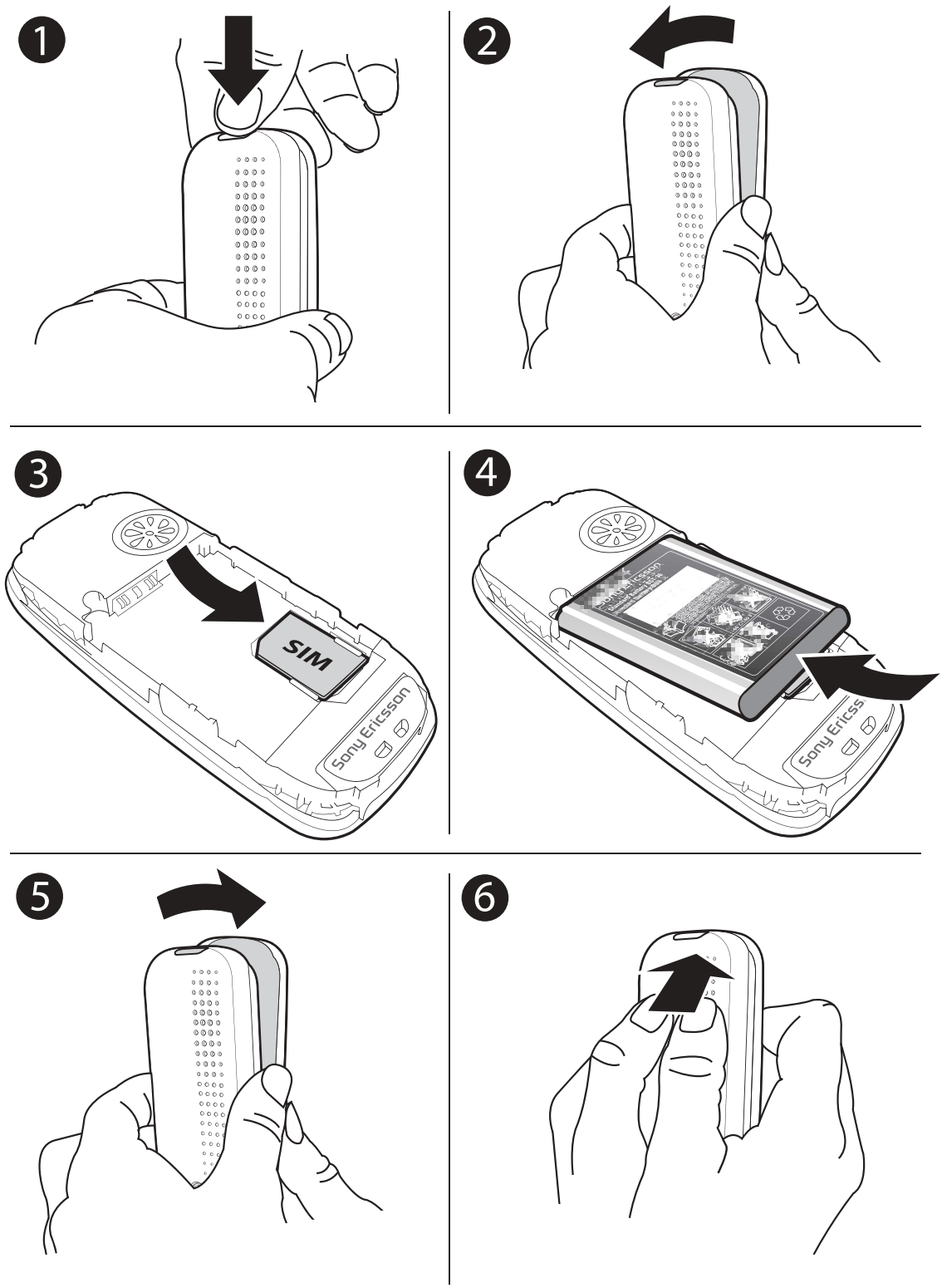
Informações acerca do cartão SIM e da bateria

O SIM (Subscriber Identity Module – Módulo de Identidade do Assinante) que é fornecido pelo operador de rede contém informações acerca da assinatura e da agenda. Desligue sempre o telefone e retire o carregador antes de inserir ou remover um cartão SIM.

Se tiver utilizado um cartão SIM num outro telefone, certifique-se de que as informações estão guardadas no cartão SIM antes de o remover desse telefone.
➡ *21 Agenda.*

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

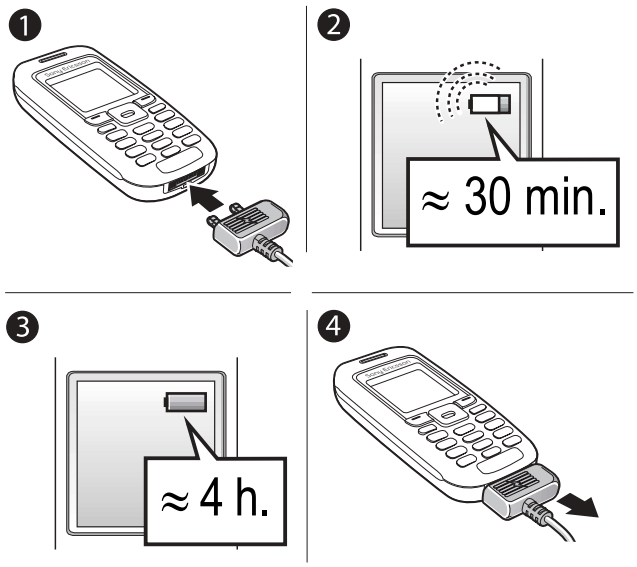
Para inserir o cartão SIM e a bateria



This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

1 Pressione para soltar a tampa, como é indicado na imagem.
2 Retire cuidadosamente a tampa do telefone.
3 Insira o cartão SIM. Certifique-se de que o cartão SIM é colocado sob os suportes prateados.
4 Coloque a bateria na parte de trás do telefone com o lado que tem a etiqueta virado para cima e com os conectores virados um para o outro.
5 Substitua a tampa como é indicado na imagem.
6 Pressione para fechar a tampa.

Para carregar a bateria



1 Ligue o carregador ao telefone. O símbolo de corrente eléctrica existente na ficha deve ficar sempre virado para cima.
2 Poderá demorar um máximo de 30 minutos até o ícone de bateria aparecer no ecrã.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

3 Aguarde aproximadamente 4 horas ou até o ícone de bateria indicar que a mesma está totalmente carregada. Se não visualizar o ícone de bateria após este período de tempo, pressione qualquer tecla para activar o ecrã.

4 Remova o carregador puxando-o para fora.

A hora e a data são reiniciadas quando a bateria é removida.

PIN

Poderá ser necessário um PIN (Personal Identity Number – Número de Identificação Pessoal) para activar os serviços no telefone. O PIN é fornecido pelo operador de rede.

Caso se engane ao introduzir o PIN, elimine o número errado com a tecla C.

Se introduzir o PIN errado três vezes consecutivas, o cartão SIM é bloqueado e a mensagem "PIN bloqueado" aparece no visor. Para o desbloquear, é necessário introduzir o PUK (Personal Unblocking Key – Chave de Desbloqueio Pessoal), ➡ *71 Bloqueio do cartão SIM.*

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para ligar e desligar o telefone

- Pressione sem soltar ⏻.
- Introduza o PIN se for pedido.
- Pressione sem soltar ⏻ para desligar o telefone.

Para fazer e receber chamadas

- Introduza o indicativo da área e o número de telefone ► **YES** para fazer a chamada.
- ► **NO** para terminar a chamada.
- Quando o telefone tocar, ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Ícones

Os seguintes ícones aparecem na área de visualização e na barra de estado.

	Indica o estado da bateria.
	Indica o nível do sinal da rede GSM.
	Chamadas – Duração da chamada, informação do custo da chamada e gestão da chamada a decorrer.
	Serviços Internet – Permite aceder a serviços Internet.
	Despertadores – Despertador normal e despertador repetitivo.
	Lazer e Jogos – Jogos e aplicações.
	Mensagens – Gestão de mensagens de texto (SMS), multimédia (MMS) e mensagens de voz.
	Silencioso – Definir o telefone para modo silencioso. O despertador toca mesmo que o telefone esteja definido para modo silencioso.
	Gestor pessoal – Calendário, tarefas, temporizador e outros extras.
	Agenda – A sua agenda pessoal.
	Definições – Definições pessoais incluindo perfis, visor, idioma, conectividade, hora e bloqueios.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Vista menu principal

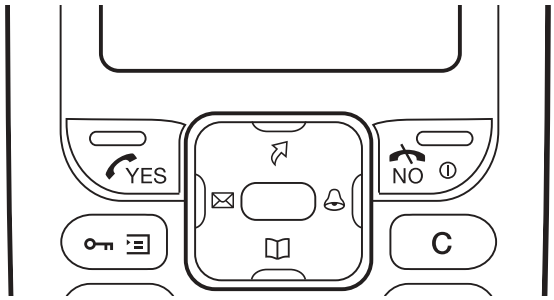
Altere a vista do menu principal de ícones múltiplos para ícones individuais.

Para alterar a vista do menu principal

1 ► **Definições** ► **YES** ► **Visor** ► **YES** ► **Vista menu princ.** ► **YES**.

2 Seleccione **Vista de grelha** ou **Vista de lista**.

Navegar nos menus



- Pressione (tecla de navegação) para se deslocar para a área de visualização.
- Pressione para se deslocar nos menus.
- Pressione **NO** para retroceder um nível nos menus.
- Pressione sem soltar **NO** para voltar ao modo espera.

Atalhos

A partir do modo espera, pode utilizar a tecla de navegação para ir directamente para uma função.

- Pressione para escrever uma mensagem.
- Pressione para aceder **Meus atalhos**.
- Pressione para definir o despertador.
- Pressione para aceder à agenda.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para criar um atalho

1 ► Definições ► YES ► Meus atalhos ► YES ► Tecla para cima ► YES.

2 Desloque-se para um atalho e seleccione-o ► YES.

Para aceder ao atalho, pressione ⇗.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Perspectiva geral dos menus

1. Chamadas
- Chms. não atendid.
- Lista de chamadas
- Gerir chamadas
- Tempo e custo
- Mudar para linha 2*
- Apagar lista chms.

2. Serviços Internet
- Sony Ericsson
- Marcadores
- Introd. endereço
- Recebidas Push
- Opções

3. Despertadores
- Despertar
- Despert. repetitivo

4. Lazer e Jogos
- Jogos
- Minhas imagens
- Mais imagens
- Meus sons
- Mais sons
- Temas
- Compositor

5. Mensagens
- Mensagem SMS
- Mensagem MMS
- Ligar para corr. voz
- Opções

6. Silencioso
- Silencioso
- Modo silencioso desligado?

7. Gestor pessoal
- Calendário
- Tarefas
- Temporizador
- Cronómetro
- Calculadora

8. Agenda
- Procurar e ligar
- Adicionar nº
- Procurar e editar
- Estado memória
- Opções

9. Definições
- Sons e alertas
- Hora e data
- Visor
- Perfis
- Idioma
- Bloqueios
- Mãos livres
- Conectividade
- Meus atalhos
- Reinicialização total

** Rede- e assinatura- dependente.*

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Idioma do telefone

A maioria dos cartões SIM define automaticamente o idioma dos menus para o idioma do país onde o cartão SIM é adquirido. Se não for este o caso, o idioma predefinido é o inglês.

É sempre possível escolher **Automático** *se pressionar* ◄ *8888* ► *no modo espera. É sempre possível escolher* **Inglês** *se pressionar* ◄ *0000* ► *no modo espera.*

Para alterar o idioma do telefone

1 ► **Definições** ► **YES** ► **Idioma** ► **YES** ► **Menus** ► **YES**.
2 Seleccione um idioma ► **YES**.

Pode pressionar ▬ *em vez da tecla* **YES** *para seleccionar um item.*

Opções adicionais

Pressione ⊶ para aceder a uma lista de opções. Existem alternativas diferentes na lista de opções dependendo do ponto onde se encontra nos menus.

Eliminar e editar itens

Duas formas de eliminar itens

- Seleccione um item e pressione C.
- Seleccione um item, pressione ⊶ ► **Eliminar**.

Para editar itens

Seleccione um item, pressione ⊶ ► **Editar**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Introduzir letras e caracteres

Quando escreve mensagens e notas há duas formas de introduzir letras e caracteres:

- Introdução de texto “multitap”.
- Introdução de texto T9™.

Para introduzir letras através do método “multitap”

- Pressione 2 – 9 até o carácter pretendido aparecer no ecrã.
- Pressione * a/A para alternar entre maiúsculas e minúsculas.
- Pressione sem soltar 0 + – 9 para introduzir números.
- Pressione C para eliminar letras e números.
- Pressione 1 para os sinais de pontuação mais habituais.
- Pressione # para adicionar um espaço.

Introdução de texto T9™

O método de introdução de texto T9™ utiliza um dicionário incorporado para reconhecer a palavra utilizada mais frequentemente para uma determinada sequência de pressões das teclas. Assim, apenas é necessário pressionar cada tecla uma vez, mesmo que a letra pretendida não seja a primeira letra indicada na tecla.

This is the Internet version of the user’s guide © Print only for private use.

Para introduzir letras através do método de introdução T9

1 Por exemplo, se quiser escrever a palavra “Jane”, pressione 5, 2, 6, 3.

2 Se a palavra mostrada for a pretendida, pressione #⌴ para a aceitar e adicionar um espaço. Para aceitar uma palavra sem adicionar um espaço, pressione ▶. Se a palavra apresentada não for a pretendida, pressione ▲ ou ▼ repetidamente para visualizar palavras alternativas.

3 Continue a escrever a mensagem. Para introduzir um ponto final ou outros sinais de pontuação, pressione 1 e, em seguida, ▲ ou ▼ repetidamente. Para aceitar e adicionar um espaço, pressione #⌴.

Para alternar entre métodos de escrita

Antes, ou durante a introdução de letras, pressione sem soltar *a/A para alternar entre métodos de escrita.

Lista de opções

Pressione para aceder a uma lista de opções com alternativas diferentes quando estiver a escrever uma mensagem.

This is the Internet version of the user’s guide © Print only for private use.

Chamadas

Fazer e receber chamadas

Antes de pode receber ou fazer chamadas, é necessário ligar o telefone e estar dentro da área de cobertura de uma rede, ➡ *11 Para ligar e desligar o telefone*.

Se a sua assinatura incluir o serviço de Identificação da Linha de Chamada e o número que iniciou a chamada for identificado, é apresentado o número. Se tiver guardado esse número na agenda, o nome e o número são apresentados. Se o número for um número restringido, o visor apresenta **Privado**.

Para fazer uma chamada

Introduza o indicativo da área e o número de telefone

► **YES** para fazer a chamada.

► **NO** para terminar a chamada.

Para repetir a marcação de um número

Se a ligação falhar e **Repetir?** for apresentado ► **YES**.

Não segure o telefone junto ao ouvido enquanto está à espera. Quando a chamada for ligada, o telefone irá emitir um sinal alto.

Para atender uma chamada

► **YES**.

Para rejeitar uma chamada

► **NO**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para alterar o volume do altifalante durante uma chamada

Pressione ou para aumentar ou diminuir o volume do altifalante durante uma chamada.

Para verificar as chamadas não atendidas

1. Quando a mensagem **Chamadas não atendidas:** for apresentada, ► **YES** para visualizar as chamadas não atendidas.
2. Para ligar para um número, desloque-se para o número ► **YES**.

Para fazer chamadas internacionais

1. Pressione sem soltar até o sinal + aparecer no ecrã.
2. Introduza o indicativo do país, o indicativo da área (sem o zero inicial) e o número de telefone ► **YES**.

Chamadas de emergência

O seu telefone suporta os números de emergência internacionais 112, 911 e 08. Normalmente, estes números podem ser utilizados para fazer uma chamada de emergência em qualquer país, com ou sem um cartão SIM inserido, se existir uma rede GSM dentro da área de cobertura que suporte estes números. O operador de rede poderá ter guardado no cartão SIM outros números de emergência locais.

Para fazer uma chamada de emergência

Introduza, por exemplo, 112 (o número de emergência internacional) ► **YES**.

Alguns operadores de rede poderão exigir que exista um cartão SIM inserido e, nalguns casos, que seja introduzido, também, o PIN.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para visualizar os números de emergência locais

► Agenda ► YES ► Opções ► YES ► Nºs especiais ► YES ► Nºs emergência ► YES.

Lista de chamadas

Os números das últimas chamadas feitas ou recebidas são guardados na lista de chamadas.

Para ligar para um número existente na lista de chamadas

► YES no modo espera e desloque-se para o nome ou número para o qual pretende ligar ► YES.

Para apagar a lista de chamadas

► Chamadas ► YES ► Apagar lista chms. ► YES.

Agenda

O telefone possui uma agenda onde é possível guardar números e nomes (este conjunto de informações é designado por "entrada").

Para guardar um número juntamente com um nome

1. ► Agenda ► YES ► Adicionar nº ► YES.
2. Seleccione Adicionar novo? para introduzir o número de telefone que pretende guardar, ou seleccione qualquer número da lista, pressionando YES.
3. Introduza o nome que pretende associar ao número de telefone ► YES, ➡ *17 Introduzir letras e caracteres*.
4. ► YES novamente para guardar a entrada na posição sugerida.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Imagens e toques pessoais

Pode adicionar uma imagem e um sinal de toque às entradas da agenda.

Para adicionar uma imagem a uma entrada da agenda

1 ► **Agenda** ► YES ► **Opções** ► YES ► **Imagem** ► YES.
2 ► **Adicionar novo?** ► YES.
3 ► YES para se deslocar para a agenda. Desloque-se para a entrada da agenda pretendida ► YES.
4 Esta acção dá acesso ao menu **Imagem**. Seleccione uma imagem ► YES.

Para adicionar um sinal de toque a uma entrada da agenda

1 ► **Agenda** ► YES ► **Opções** ► YES ► **Toques pessoais** ► YES.
2 ► **Adicionar novo?** ► YES.
3 Pressione ◄ para se deslocar para a agenda. Desloque-se para a entrada da agenda pretendida ► YES.
4 Esta acção dá acesso ao menu **Toques pessoais**. Seleccione um sinal de toque ► YES.

Para ligar para um número guardado na agenda

1 ► **Agenda** ► YES ► **Procurar e ligar** ► YES.
2 Introduza o nome ou a primeira letra do nome ► YES.
3 Se o nome apresentado não for o pretendido, pressione ▲ ou ▼ até encontrar o nome e número correctos.
4 ► YES para fazer a chamada.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Marcação rápida

Pode guardar os números de telefone aos quais pretende aceder rapidamente nas posições 1 – 9 do telefone.

Para utilizar a marcação rápida

A partir do modo espera, introduza o número de posição ► YES.

Atalhos para as entradas da agenda

Quando estiver no modo espera, pressione sem soltar as teclas 2 – 9 para localizar uma entrada que comece pela primeira letra indicada nessa tecla, ou a seguinte mais próxima.

Pedir para guardar

Se a função **Pedir para guardar** estiver activada, será apresentada uma mensagem que solicita se pretende guardar na agenda um número para o qual fez/recebeu uma chamada.

A sua assinatura deve suportar o Serviço de Identificação de Chamada se pretender guardar números dos quais recebe chamadas.

Para activar ou desactivar a função "Pedir para guardar"

► **Agenda** ► YES ► **Opções** ► YES ► **Pedir para guardar** ► YES seleccione **Ligar** ou **Desligar** ► YES.

Para editar uma entrada da agenda

1 ► **Agenda** ► YES ► **Procurar e editar** ► YES.
2 Introduza o nome ou a primeira letra do nome ► YES.
3 ► YES para seleccionar a entrada.
4 ► **Editar** ► YES.
5 Quando tiver terminado a edição ► YES para guardar as alterações.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para eliminar uma entrada da agenda

1 ► Agenda ► YES ► Procurar e editar ► YES.
2 Introduza o nome ou as primeiras letras do nome ► YES. Quando a entrada que pretende eliminar estiver destacada ► YES.
3 ► Eliminar ► YES.

Ordenação

É possível alterar a ordenação das entradas da agenda de forma a que estas sejam organizadas de acordo com o respectivo número de posição em vez do nome.

Para escolher um tipo de ordenação

1 ► Agenda ► YES ► Opções ► YES ► Ordenar por ► YES.
2 Seleccione um tipo de ordenação ► YES.

Memórias da agenda

As entradas da agenda são guardadas no cartão SIM. O número de entradas que é possível guardar depende do cartão SIM. Poderá continuar a ter acesso às entradas se utilizar o cartão com outro telefone.

Também pode guardar as entradas na memória do telefone quando todas as posições do SIM estão ocupadas.

Escolher onde guardar uma entrada

- Para guardar o número na posição sugerida ► YES.
- Para guardar o número noutra posição, pressione C para eliminar o número de posição, introduza um novo número de posição ► YES.
- Para guardar o número na memória do telefone, primeiro é necessário saber quantas posições existem no cartão SIM. Esta verificação pode ser efectuada no menu Estado memória.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para verificar o estado da memória

► Agenda ► YES ► Estado memória ► YES.

Substituir entradas

Se tentar guardar um número de telefone numa posição que já contém um número de telefone, a mensagem **Substituir?** é apresentada. Pressione YES para substituir o número ou pressione NO se não quiser substituir o número antigo.

Para eliminar todas as entradas da memória do telefone

1 ► Agenda ► YES ► Opções ► YES ► Eliminar tudo ► YES ► YES.

2 Introduza o código de bloqueio do telefone (0000 ou um novo código) ► YES. Se eliminar todas as entradas da memória do telefone, as entradas do cartão SIM não são eliminadas.

Copiar entradas da agenda

Pode copiar entradas da agenda entre a memória do telefone e o cartão SIM.

Para copiar entradas para o cartão SIM

► Agenda ► YES ► Opções ► YES ► Copiar para SIM ► YES.

Para copiar entradas para o telefone

► Agenda ► YES ► Opções ► YES ► Copiar do SIM ► YES.

Grupos

É possível criar um grupo de entradas da agenda. Assim, poderá enviar uma mensagem de texto a todos os membros desse grupo ao mesmo tempo ➡ *38 Mensagens de texto*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para criar um novo grupo

1 ► Agenda ► YES ► Opções ► YES ► Grupos ► YES ► Adicionar novo? ► YES.
2 Introduza um nome para o grupo ► YES.
3 ► Adicionar novo? ► YES.
4 Seleccione uma entrada na agenda ► YES.
5 Para adicionar o membro seguinte, repita os passos 3 e 4.
6 ► NO para sair do menu.

Para adicionar um membro a um grupo existente

Seleccione o grupo pretendido ► YES ► Editar ► YES ► Adicionar novo? ► YES.

Correio de voz

Se a sua assinatura incluir um serviço de atendimento, as pessoas que lhe telefonam poderão deixar uma mensagem quando não for lhe for possível atender uma chamada.

Ligar para o serviço de correio de voz

Caso tenha guardado o número do correio de voz no telefone, poderá contactar facilmente o serviço de correio de voz se pressionar sem soltar a tecla 1. Pode obter o número é obtido junto do fornecedor de serviços.

Para introduzir um número de correio de voz

► Mensagens ► YES ► Opções ► YES ► Nº do correio voz ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Duração da chamada

Durante uma chamada, a duração da chamada é mostrada no visor.
É possível verificar a duração da última chamada, das chamadas de saída e a duração total.

Para verificar a duração da chamada e reinicializar o contador

1 ► **Chamadas** ► **YES** ► **Tempo e custo** ► **YES** ► **Temporizadores** ► **YES**.
2 Seleccione uma opção ► **YES**.
3 Seleccione **Reinic. temporiz.** para reinicializar o contador da duração da chamada.

Informações do custo da chamada e custos

Contacte o operador de rede ou fornecedor de serviços para obter informações acerca destes serviços.

Se for assinante da informação de custos, deve introduzir o PIN2 para apagar o contador de custos ou da duração das chamadas, ➡ *71 Segurança* *para obter informações acerca do PIN2.*

Para verificar o custo da chamada e reinicializar o contador de custos

1 ► **Chamadas** ► **YES** ► **Tempo e custo** ► **YES** ► **Custo das chms.** ► **YES**.
2 Seleccione uma opção ► **YES**.
3 Seleccione **Apagar custos** para reinicializar o contador de custos das chamadas.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Definir o custo das chamadas

Pode utilizar a função de tarifa para especificar o preço por período. Se não especificar um preço por período, será apresentado o número de períodos.

Para introduzir o preço por período

1. ► Chamadas ► YES ► Tempo e custo ► YES ► Custo das chms. ► YES ► Definir tarifa ► YES.
2. Introduza o PIN2 ► YES.
3. Seleccione Alterar tarifa ► YES.
4. Introduza o código da moeda pretendida (por exemplo, EUR para Euros) ► YES.
5. Introduza o preço por período ► YES. Para introduzir um ponto decimal, pressione *a/A.

Limite de crédito das chamadas

Pode introduzir um montante total em dinheiro que poderá ser utilizado para fazer chamadas. Quando o montante chegar a zero, não será possível fazer mais chamadas. Tenha em atenção que o limite de crédito é apenas um valor estimativo.

Para definir um limite de crédito

1. ► Chamadas ► YES ► Tempo e custo ► YES ► Custo das chms. ► YES ► Definir crédito ► YES.
2. Introduza o PIN2 ► YES.
3. Seleccione Alterar ► YES.
4. Introduza um montante ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Desviar chamadas

Se não lhe for possível atender as chamadas de voz ou de dados, poderá desviá-las para outro número.

Quando a função **Restringir chms.** *está activada, algumas opções de* **Desviar chamadas** *não podem ser activadas.*

Relativamente às chamadas de voz, é possível escolher entre as seguintes alternativas de desvio:

- **Todas linha 1** – desvia todas as chamadas da linha 1.
- **Todas linha 2** – desvia todas as chamadas da linha 2.
- **Quando ocupado** – desvia as chamadas se já estiver a falar ao telefone.
- **Inacessível** – desvia as chamadas se não for possível contactá-lo.
- **Não atende** – desvia as chamadas que não são atendidas dentro de um limite de tempo especificado (dependente do operador).

Para activar um desvio de chamadas

1. ► **Chamadas** ► **YES** ► **Gerir chamadas** ► **YES** ► **Desviar chamadas** ► **YES**.
2. Seleccione uma categoria de chamadas e uma alternativa de desvio ► **YES**.
3. Seleccione **Activar** ► **YES**.
4. Introduza o número de telefone para o qual pretende desviar as chamadas ► **YES**, alternativamente, obtenha-o a partir da agenda.

Para desactivar um desvio de chamadas

1. ► **Chamadas** ► **YES** ► **Gerir chamadas** ► **YES** ► **Desviar chamadas** ► **YES**.
2. Seleccione uma alternativa de desvio ► **Cancelar**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para verificar o estado de um desvio de chamadas

1 ► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas ► YES ► Desviar chamadas ► YES.
2 Seleccione um tipo de chamada ► YES.
3 Seleccione o desvio ► YES ► Obter estado ► YES.

Para verificar o estado de todos os desvios de chamadas

► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas ► YES ► Desviar chamadas ► YES ► Verificar tudo ► YES.

Várias chamadas simultâneas

É possível gerir mais do que uma chamada em simultâneo. Por exemplo, pode reter uma chamada que está a decorrer enquanto faz ou atende uma segunda chamada e, em seguida, pode alternar entre as duas chamadas. Não é possível atender uma terceira chamada sem terminar uma das duas primeiras chamadas.

Durante uma chamada o menu Chamada actual *substitui o menu* Chamadas.

Serviço de chamada em espera

Se o serviço de chamada em espera estiver activado, irá ouvir um sinal sonoro se receber uma segunda chamada quando já está a decorrer uma outra chamada.

Para activar ou desactivar o serviço de chamada em espera

► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas ► YES ► Chm. em espera ► YES ► Activar.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para fazer uma segunda chamada

1 ► YES para reter a chamada que está a decorrer. Apenas é possível reter uma chamada.

2 Introduza o número para o qual pretende ligar ► YES, alternativamente, obtenha o número a partir da agenda. Para aceder a opções diferentes, pressione .

Para receber uma segunda chamada

- Para atender a segunda chamada e reter a chamada actual ► Atender.
- Para rejeitar a segunda chamada e continuar com a chamada actual ► Ocupado.
- Para atender a segunda chamada e terminar a chamada actual ► Desligar e atender.

Gerir duas chamadas

Quando está a decorrer uma chamada e existe uma chamada retida, pode efectuar o seguinte:

- ► YES para alternar entre as duas chamadas.
- Pressione ► Juntar chamadas para juntar as duas chamadas numa chamada em conferência.
- Pressione ► Transferir chamada para juntar as duas chamadas. Será desligado das duas chamadas.
- ► NO para desligar a chamada actual ► YES para atender a chamada retida.
- ► NO duas vezes para terminar ambas as chamadas.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Chamadas em conferência

Pode ter uma chamada conjunta (chamada em conferência) com um máximo de cinco pessoas. Também pode reter a chamada em conferência e fazer outra chamada.

As chamadas que envolvem vários participantes poderão ter custos adicionais. Contacte o fornecedor de serviços para obter mais informações.

Criar uma chamada em conferência

Para criar uma chamada em conferência, é necessário ter uma chamada a decorrer e uma chamada retida.

Para juntar as duas chamadas numa chamada em conferência

Pressione ► **Juntar chamadas** ► **YES**.

Para adicionar um novo participante

1. ► **YES** para reter a chamada em conferência.
2. Ligue para a pessoa seguinte que deseja incluir na chamada em conferência.
3. Pressione ► **Juntar chamadas** ► **YES**. Repita os passos 1 a 3 para incluir mais participantes.

Para desligar um participante

1. Pressione ► **Desligar particip.** ► **YES**.
2. Seleccione o participante ► **YES**.

Para terminar a chamada em conferência

► **NO**.

Ter uma conversa privada

Pode ter uma conversa privada com um dos participantes e reter as chamadas dos outros participantes.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para iniciar uma conversa privada

1 Pressione ► **Isolar utilizador** e seleccione o participante com o qual pretende falar.

2 Pressione ► **Juntar chamadas** para retomar a chamada em conferência.

Marcação restringida

É possível utilizar o serviço de chamadas restringidas para limitar as chamadas feitas e recebidas. Para utilizar este serviço é necessário ter uma palavra-passe que é obtida junto do fornecedor de serviços.

Se desviar as chamadas de entrada não será possível activar algumas das opções de **Restringir chms.**

As seguintes chamadas podem ser restringidas:

- **Todas saída** – Todas as chamadas de saída.
- **Saída internacional** – Todas as chamadas de saída internacionais.
- **Saída intern. roam** – Todas as chamadas de saída internacionais excepto para o seu país de origem.
- **Todas entrada** – Todas as chamadas de entrada.
- **Entrada roaming** – Todas as chamadas de entrada quando está no estrangeiro (quando está em roaming).

Para activar ou desactivar uma restrição de chamadas

1 ► **Chamadas** ► **YES** ► **Gerir chamadas** ► **YES** ► **Restringir chms.** ► **YES**.

2 Seleccione uma opção ► **YES**.

3 Seleccione **Activar** ou **Cancelar** ► **YES**.

4 Introduza o PIN ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Marcação fixa

A função de marcação fixa permite fazer chamadas apenas para determinados números guardados no cartão SIM.

A marcação fixa requer a utilização de um cartão SIM que permita guardar números fixos. Os números fixos são protegidos pelo PIN2. É possível guardar números parciais ou números com pontos de interrogação.

- Números parciais: Se guardar 0123456, poderá fazer chamadas para todos os números que comecem por 0123456.
- Números com pontos de interrogação: Guardar 0123456?0 permite fazer chamadas para os números entre 0123456700 e 0123456790. Para introduzir um ponto de interrogação, pressione sem soltar #.

Continua a ser possível fazer chamadas para os números de emergência internacionais, mesmo que a função de marcação fixa esteja activada.

Para activar ou desactivar a marcação fixa

1 ► **Agenda** ► YES ► **Opções** ► YES ► **Marcação fixa** ► YES.
2 Introduza o PIN2 ► YES.
3 Seleccione **Ligar** ou **Desligar** ► YES.

Para guardar um número fixo

1 ► **Agenda** ► YES ► **Opções** ► YES ► **Nºs especiais** ► YES ► **Números fixos** ► YES.
2 ► **Adicionar novo?** e introduza o número ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Grupos fechados de utilizadores

A função de grupos fechados de utilizadores é uma forma de reduzir os custos das chamadas. Em algumas redes é mais barato fazer chamadas dentro de um grupo.
É possível guardar um máximo de dez grupos.

Para adicionar um grupo

1 ► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas ► YES ► Grupos fechados ► YES ► Editar lista ► YES.
2 ► Adicionar novo? ► YES.
3 Introduza o nome do grupo de utilizadores ► YES.
4 Introduza o número de índice ► YES. O número de índice é obtido junto do operador.

Para activar um grupo

1 ► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas ► YES ► Grupos fechados ► YES ► Editar lista ► YES.
2 Seleccione um grupo ► YES.
3 ► Activar ► YES. As chamadas apenas podem ser feitas dentro do grupo seleccionado.

Para fazer uma chamada fora de um grupo fechado de utilizadores

► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas
► YES ► Grupos fechados ► Chamadas abertas ► Ligar.

Permitir chamadas

Com o serviço de permissão de chamadas pode optar por receber chamadas apenas de determinados números.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para adicionar números à lista de chamadas permitidas

1 ► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas ► YES ► Permitir chamadas ► YES ► Permitidas ► YES.
2 ► Adicionar novo? ► YES.
3 Seleccione uma opção ► YES.
4 Seleccione uma entrada ► YES.

Para seleccionar uma opção de permissão

► Chamadas ► YES ► Gerir chamadas ► YES ► Permitir chamadas ► YES ► Opções permissão ► YES seleccione uma opção ► YES.

Funções de chamada adicionais

Sinais de tons

Pode utilizar serviços bancários telefónicos ou controlar um atendedor de chamadas através do envio de sinais por tons (também conhecidos por tons DTMF) durante uma chamada.

Para enviar e apagar tons

- Pressione as teclas numéricas 0 + – 9, * a/A e # ␣.
- Para limpar o visor após uma chamada ► NO.

Bloco de notas

É possível utilizar o telefone para tomar nota de um número de telefone durante uma chamada. Quando pressionar as teclas numéricas, a pessoa com quem está a falar irá ouvir sinais por tons. Para desligar estes sinais de tons durante a chamada, pressione ► Desligar tons ► YES. Quando terminar a chamada, o número permanece no visor. Para ligar para o número ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Mostrar ou ocultar o seu número

Se a assinatura suportar a Restrição da Identificação da Linha de Chamada, poderá ocultar o seu número quando fizer uma chamada.

Para mostrar ou ocultar o seu número de telefone

1 Introduza o número de telefone para o qual pretende ligar, pressione .

2 ► **Ocultar meu nº** ou **Mostrar meu nº** ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Serviço de mensagens

Números do serviço

Deve ter um número da central de serviço guardado no SIM antes de ser possível enviar uma mensagem de texto. Este número é fornecido pelo operador. Se não estiver guardado no cartão SIM, terá de ser introduzido manualmente.

Para verificar o número da central de serviço

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Opções** ► **YES** ► **Centrais de serviço** ► **YES**. Se não for encontrado um número ► **Adicionar novo?** ► **YES**.

2 Introduza o número, incluindo o sinal de acesso internacional +, e o indicativo do país/região ► **YES**.

Mensagens de texto

Pode utilizar o SMS (Short Message Service – Serviço de Mensagens Curtas) para enviar e receber mensagens de texto. As mensagens de texto também podem conter imagens e efeitos sonoros.

Para enviar uma mensagem de texto

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Escrever nova** ► **YES**.

2 Introduza a mensagem ► **YES**, ➡ *17 Introduzir letras e caracteres*.

3 Introduza o número de telefone do destinatário ou pressione . para o obter a partir da agenda.

4 ► **YES** para enviar a mensagem.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para inserir um item numa mensagem de texto

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Escrever nova** ► **YES**.
2 Pressione ⊶ para aceder ao menu de opções.
3 Seleccione **Adicionar símbolo** ou **Inserir item** ► **YES**.
4 Seleccione **Imagem**, **Som**, **Melodia** ou **Animação** ► **YES**.
5 Seleccione um objecto ou símbolo ► **YES**. ► **YES** novamente para confirmar.

Enviar uma mensagem de texto para um grupo

É possível enviar mensagens de texto para grupos que especificou e guardou na agenda, ➡ *25 Grupos*. Será cobrada uma chamada por cada membro do grupo.

Enviar uma mensagem de texto para um grupo

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Escrever nova** ► **YES**.
2 Introduza a mensagem ► **YES**.
3 Pressione ◀▷ ► **Grupos** ► **YES**.
4 Seleccione um grupo ► **YES**.

Formatação de texto

É possível mudar o estilo, tamanho e alinhamento do texto numa mensagem de texto.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para formatar o texto numa mensagem de texto

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Escrever nova** ► **YES**.
2 Escreva a mensagem de texto.
3 Pressione ► **Formato texto** ► **YES**.
4 Seleccione **Tamanho do texto**, **Estilo do texto**, **Alinhamento** ou **Novo parágrafo** ► **YES**. Seleccione um formato ► **YES**.

A formatação de texto apenas se aplica quando são utilizados caracteres latinos.

Mensagens longas

O número máximo de caracteres que uma mensagem de texto pode conter depende do idioma de escrita. É possível enviar uma mensagem mais longa interligando duas ou mais mensagens. Cada mensagem interligada é cobrada individualmente.

Para activar as mensagens longas

► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Opções** ► **YES** ► **Mensagens longas** ► **YES** ► **Ligar** ► **YES**.

Informe-se junto do fornecedor de serviços para saber qual o número de mensagens que é possível ligar.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Opções das mensagens

Pode escolher uma das opções das mensagens abaixo indicadas como valor predefinido ou pode activar a opção **Def. ao enviar**, o que significa que as definições são escolhidas sempre que enviar uma mensagem.

- **Tipo de SMS** – O telefone suporta diferentes tipos de mensagem. O fornecedor de serviços poderá disponibilizar uma função de conversão de uma mensagem para um formato (correio electrónico, por exemplo) que se adequa ao equipamento que irá receber a mensagem.
- **Validade** – Se não for possível entregar a mensagem, a central de serviço pode guardar a mensagem para a enviar mais tarde.
- **Pedir resposta** – Inclua um pedido de resposta se pretender que o destinatário da mensagem responda.
- **Pedir estado** – Verifique se a mensagem foi entregue.

Para escolher uma opção de mensagem predefinida

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Opções** ► **YES**.
2 Seleccione **Tipo de SMS**, **Validade**, **Pedir resposta**, ou **Pedir estado** ► **YES**.
3 Seleccione uma opção na lista ► **YES**.

Modelos

Se tiver uma ou mais mensagens que envia com frequência, pode guardá-las como modelos.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para criar um modelo

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Modelos** ► **YES** ► **Adicionar novo?** ► **YES**.

2 Introduza a mensagem ► **YES** para guardar o modelo.

Para utilizar um modelo

Seleccione um modelo na lista de **Modelos** no menu **Mensagens** e continue como é descrito em ➡ *38 Para enviar uma mensagem de texto*.

Para verificar o número de mensagens enviadas

► **Chamadas** ► **YES** ► **Tempo e custo** ► **YES**
► **Contador de SMS** ► **YES** ► **Mostrar contador** ► **YES**.

Para reinicializar o contador de mensagens

► **Chamadas** ► **YES** ► **Tempo e custo** ► **YES**
► **Contador de SMS** ► **YES** ► **Reinic. contador** ► **YES**.

Receber uma mensagem

Quando receber uma mensagem, pressione **YES** para ler a mensagem imediatamente ou **NO** para a ler mais tarde.

Para responder a uma mensagem

1 Depois de ler a mensagem ► **YES**.

2 ► **Responder** ► **YES**.

3 Seleccione a mensagem que pretende enviar como resposta ► **YES**. Pode escolher entre: **Escrever nova**, **Incluir este SMS** ou um modelo, se estiver disponível.

4 Escreva a mensagem ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para reencaminhar uma mensagem

1 Depois de ler a mensagem ► YES.
2 ► Reencaminhar ► YES. Continue tal como o faz quando envia uma mensagem de texto nova.

Para ligar para um número de telefone incluído numa mensagem

Quando o número estiver destacado ► YES.

Para ligar para o remetente da mensagem

1 Depois de ler a mensagem ► YES.
2 ► Ligar ► YES.

Para eliminar uma mensagem

Depois de ler a mensagem ► YES ► Eliminar ► YES.

Guardar mensagens recebidas

As mensagens de texto são guardadas automaticamente na memória do telefone. Quando a memória do telefone fica cheia, são guardadas automaticamente no cartão SIM. Quando a memória do telefone e do cartão SIM estiverem cheias, deve eliminar algumas mensagens para ser possível receber mensagens novas. As mensagens que são guardadas no cartão SIM podem permanecer no cartão até decidir eliminá-las.

Para guardar uma mensagem no cartão SIM

Depois de ler a mensagem ► YES ► Guardar no SIM ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Mensagens multimédia

As mensagens multimédia podem conter texto, imagens e sons. São enviadas através do MMS (Multimedia Messaging Service – Serviço de Mensagens Multimédia) para um telefone móvel ou através de correio electrónico. Tanto quem envia como quem recebe uma mensagem multimédia deverá ter uma assinatura que suporta MMS.

Antes de começar

Certifique-se de que as seguintes opções estão definidas:

- Um endereço da central de serviço.
- Um perfil WAP específico para mensagens multimédia.

Contacte o operador de rede para transferir automaticamente as definições ou para obter mais informações. Também pode utilizar a "Configuração do telefone" em www.SonyEricsson.com/support para obter as definições necessárias. Escolha a região e país, e em seguida seleccione a "Configuração do telefone" e o modelo de telefone.

Para introduzir o endereço da central de serviço

► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem MMS** ► **YES** ► **Opções** ► **YES** ► **Servidor de msgs.** ► **YES**.

Para seleccionar ou introduzir definições para MMS

1 ► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem MMS** ► **YES** ► **Opções** ► **YES** ► **Perfil Internet** ► **YES**.

2 Seleccione **Seleccionar** ou **Criar novo**. ➡ *61 Para introduzir definições do perfil Internet manualmente*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Opções adicionais

É possível definir opções diferentes para enviar e receber mensagens multimédia.

Para seleccionar uma opção

► Mensagens ► YES ► Mensagem MMS ► YES ► Opções ► YES.

Para escrever e enviar uma mensagem multimédia

1 ► Mensagens ► YES ► Mensagem MMS ► YES ► Escrever nova ► YES.
2 Efectue a selecção a partir dos submenus ► YES.
3 Introduza as informações que pretende enviar ► YES.
4 ► YES para adicionar outros itens ou mais opções.
5 ► Enviar mensagem ► YES. Introduza o número de telefone do destinatário ou pressione ◄ ► YES. para o obter a partir da agenda.

Para visualizar uma mensagem multimédia.

► YES. A mensagem é apresentada automaticamente. Pressione qualquer tecla para parar.
Depois de visualizar uma mensagem multimédia, pode utilizar a tecla de navegação para se deslocar na mensagem novamente. Quando um item estiver destacado, pressione para o guardar no telefone.

Depois de ler a mensagem, ► Continuar, para seleccionar uma das seguintes opções: Ver novamente, Informação, Responder, Respond. a todos, Reencaminhar, Guardar modelo, Ligar ou Eliminar. ► NO para fechar a mensagem.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Mensagens de difusão celular

Informações de difusão celular, por exemplo, um relatório do trânsito local, são enviadas para todos os assinantes dentro de uma determinada área da rede. Não é possível guardar mensagens de difusão celular.

Para activar ou desactivar a difusão celular

1 ► Mensagens ► YES ► Opções ► YES ► Difusão ► YES ► Recepção ► YES.
2 ► Ligar ou Desligar ► YES.

Informação celular

O canal de informação celular é utilizado por alguns operadores de rede para enviarem mensagens aos respectivos assinantes, dentro de uma determinada área da rede.

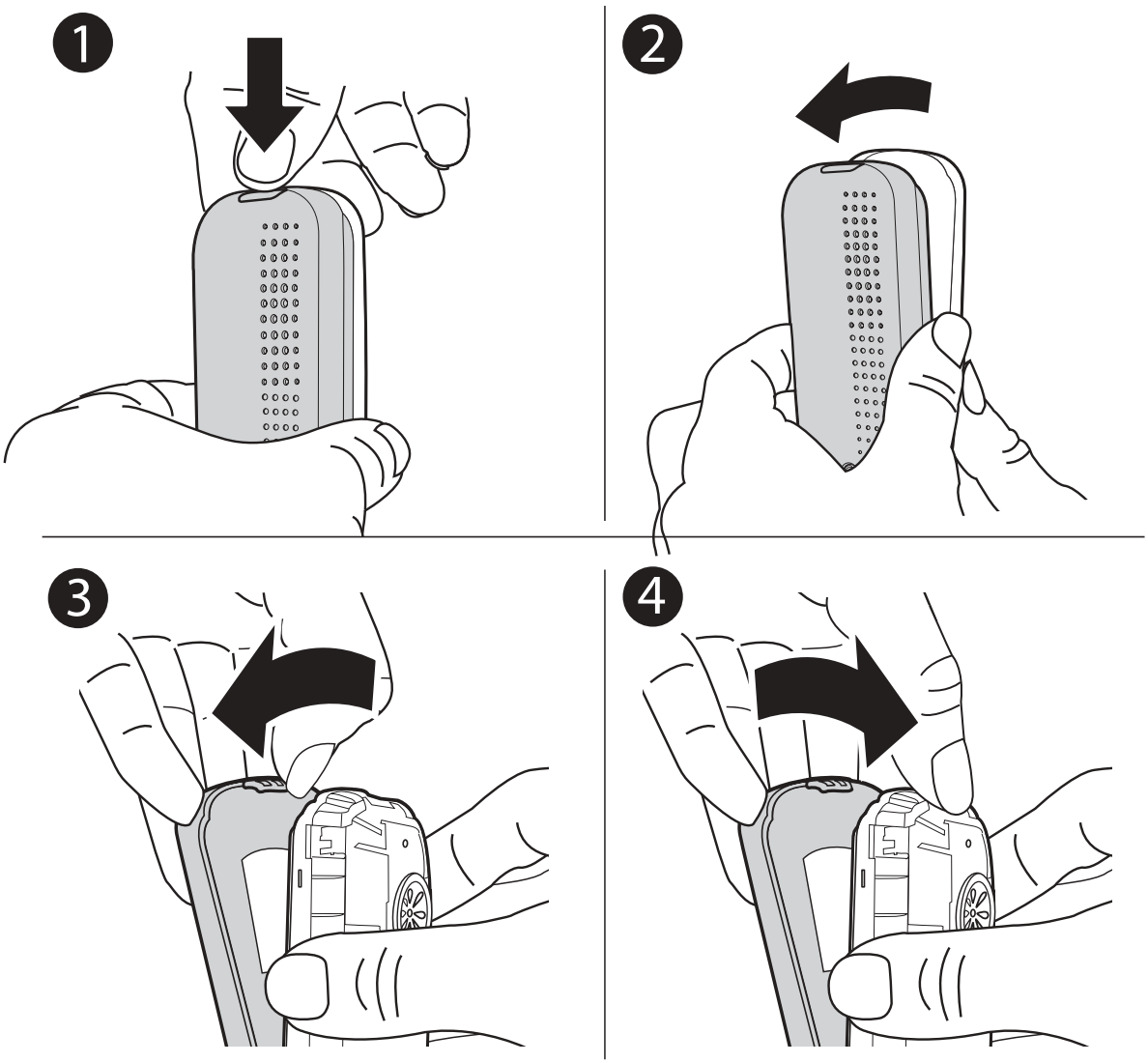
Para activar ou desactivar o canal de informação celular

1 ► Mensagens ► YES ► Opções ► YES ► Difusão ► YES ► Informação celular ► YES.
2 Seleccione Ligar ou Desligar ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Personalizar o telefone

Para mudar uma tampa Style-Up



1 Pressione para soltar a tampa traseira, como é indicado na imagem.
2 Retire cuidadosamente a tampa traseira do telefone.
3 Levante cuidadosamente o fecho para remover a tampa dianteira.
4 Certifique-se que o teclado está colocado correctamente, e pressione cuidadosamente a tampa dianteira.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Temas

Pode alterar o aspecto do visor através da utilização de temas. O telefone é fornecido com vários temas já definidos.

Para seleccionar um tema

► Lazer e Jogos ► YES ► Temas ► YES.

Para ajustar o contraste do visor

► Definições ► YES ► Visor ► YES ► Contraste ► YES.

Imagens

O telefone é fornecido com várias imagens. Todas as imagens guardadas na pasta Minhas imagens no menu Lazer e Jogos. Poderá assim:

- Definir uma imagem como padrão de fundo quando está no modo espera.
- Associar uma imagem a uma entrada da agenda.
- Inserir uma imagem numa mensagem multimédia.
- Transferir imagens da Internet.

Gerir imagens

Também é possível adicionar, eliminar ou mudar o nome das imagens existentes nas Minhas imagens. O número de imagens que é possível guardar depende da memória disponível. Os tipos de ficheiro suportados são GIF, JPEG e WBMP.

Não é possível mudar o nome das imagens predefinidas nem eliminá-las.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para visualizar as imagens

1 ► Lazer e Jogos ► YES ► Minhas imagens ► YES.
2 As imagens são mostradas em formato reduzido. Para ver a totalidade da imagem ► YES.

As animações apenas podem ser visualizadas quando se insere um item numa mensagem de texto,
➡ *39 Para inserir um item numa mensagem de texto.*

Para seleccionar uma imagem como padrão de fundo

1 ► Definições ► YES ► Visor ► YES ► Padrão de fundo ► YES ► Selec. imagem ► YES.
2 Seleccione uma imagem ► YES.

Para activar ou desactivar o padrão de fundo

► Definições ► YES ► Visor ► YES ► Padrão de fundo ► YES ► Activar, seleccione Ligar ou Desligar.

Enviar e receber imagens

É possível enviar e receber imagens em mensagens multimédia. Para obter mais informações acerca do envio de imagens em mensagens, ➡ *38 Serviço de mensagens*.

Não é permitido enviar e receber material protegido por direitos de autor.

Para enviar uma imagem

1 ► Lazer e Jogos ► YES ► Minhas imagens ► YES.
2 Seleccione uma imagem ► YES. Pressione .
3 ► Enviar ► YES e escreva uma mensagem.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para receber uma imagem incluída numa mensagem

Quando recebe uma imagem através de uma mensagem, a nova mensagem aparece na caixa de mensagens recebidas. Utilize a tecla de navegação para destacar e seleccionar a imagem, pressione ► para a guardar nas **Minhas imagens**.

Sinais de toque e melodias

O telefone é fornecido com várias melodias padrão e polifónicas que podem ser utilizadas como sinais de toque. É possível criar e editar as melodias, e enviá-las para outra pessoa numa mensagem de texto. Também pode transferir novas melodias a partir da Internet.

Não é permitido enviar e receber material protegido por direitos de autor.

Para seleccionar um sinal de toque

► **Definições** ► **YES** ► **Sons e alertas** ► **YES** ► **Sinais de toque** ► **YES**.

Para definir o volume do sinal de toque

1 ► **Definições** ► **YES** ► **Sons e alertas** ► **YES** ► **Volume do toque** ► **YES**.
2 Pressione ou para diminuir ou aumentar o volume.
3 ► **YES** para guardar a definição.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para ligar ou desligar o sinal de toque

Existem duas formas de ligar e desligar o sinal de toque:

- ► **Silencioso** ► **YES** ► **Silencioso** ou **Modo silencioso desligado?** ► **YES**.
- Pressione (key) no modo de espera, e seleccione **Silencioso** ou **Desligar silencioso**. Todos os sinais são desligados, excepto o toque do despertador e o temporizador.

Para compor o seu próprio sinal de toque

É possível compor os seus próprios sinais de toque.

As opções disponíveis quando compõe um sinal de toque são:

- Pressione uma tecla para introduzir uma nota. Pressione sem soltar a tecla para produzir uma nota longa.
- Pressione 0 + para aumentar a nota uma oitava.
- Pressione # uma vez para aumentar a nota um semitom.
- Pressione # duas vezes para diminuir a nota um semitom.
- Pressione C para remover notas.

Para compor um sinal de toque

1. ► **Lazer e Jogos** ► **YES** ► **Compositor** ► **YES**.
2. Utilize as opções acima descritas para compor o sinal de toque.
3. Para ouvir o sinal de toque ► **YES**.
4. Pressione **YES** novamente para guardar e atribuir-lhe um nome, ou **NO** para continuar a compor.

Enviar e receber sinais de toque e melodias

Pode enviar e receber um som, sinal de toque ou melodia através de mensagens multimédia ou por transferência a partir da Internet.

Não é possível enviar e receber uma melodia polifónica através de mensagens de texto.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para enviar uma melodia

1 ► Lazer e Jogos ► YES ► Meus sons ► YES.
2 Seleccione uma melodia e pressione .
3 ► Enviar ► YES.

Toque progressivo

É possível escolher um sinal de toque que aumenta progressivamente de volume ou escolher um sinal de toque com um volume constante.

Para activar ou desactivar o toque progressivo

► Definições ► YES ► Sons e alertas ► YES
► Toque progressivo. Seleccione Ligar ou Desligar.

Sons e alertas

Poderá optar por ser notificado acerca da existência de uma chamada de entrada através do toque ou do alerta por vibração. Também pode definir o alerta por vibração do telefone para Ligar, Ligado qd silenc. ou Desligar.

A partir da opção Sons e alertas no menu Definições, também pode seleccionar:

- Alerta de msg quando são recebidas mensagens.
- Som das teclas quando utiliza o teclado.

Para definir o alerta por vibração

1 ► Definições ► YES ► Sons e alertas ► YES ► Alerta de vibração ► YES.
2 Seleccione a definição pretendida ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Luz do visor

A luz do visor pode ser definida para o modo **Ligar** ou **Automático**. O modo automático é a opção predefinida para a luz do visor e tem como objectivo optimizar o tempo em espera. No modo automático, a luz do visor é desligada alguns segundos após ter pressionado a última tecla.

A luz do visor consome energia extra da bateria e reduz o tempo de utilização do telefone se tiver sido escolhida a opção **Ligar**.

Para activar o visor

Pressione C no modo espera.

Para definir a luz do visor

► **Definições** ► YES ► **Visor** ► YES ► **Luz** ► YES.

Para definir o contraste do visor

► **Definições** ► YES ► **Visor** ► YES ► **Contraste** ► YES.

Data e hora

Para acertar a hora

► **Definições** ► YES ► **Hora e data** ► YES ► **Acertar hora** ► YES.

Para definir o formato da hora

► **Definições** ► YES ► **Hora e data**
► YES ► **Formato da hora** ► YES.

Para acertar a data

► **Definições** ► YES ► **Hora e data** ► YES ► **Acertar data** ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para definir o formato da data

► Definições ► YES ► Hora e data
► YES ► Formato da data ► YES.

Modo de atendimento

Quando utilizar um kit mãos livres portátil, pode optar por atender uma chamada ao pressionar qualquer tecla (excepto a tecla NO) ou definir o telefone para atender a chamada automaticamente.

Para seleccionar o modo de atendimento

► Definições ► YES ► Mãos livres ► YES ► Atendimento ► YES.

Números de telefone pessoais

É possível verificar o(s) seu(s) número(s) de telefone.

Para verificar o seu número de telefone

► Agenda ► YES ► Opções ► Nºs especiais
► YES ► Os meus nºs ► YES. Se o seu número não está guardado no cartão SIM, pode introduzi-lo manualmente.

Perfis

O telefone possui vários perfis já definidos que estão configurados para se adequarem a um determinado ambiente. É possível mudar o nome destes perfis ou alterá-los.

Para seleccionar um perfil

► Definições ► YES ► Perfis ► YES ► Seleccionar perfil ► YES.

Para alterar a definição de um perfil

1 ► Definições ► YES ► Perfis ► YES ► Editar perfil ► YES.
2 Seleccione uma definição ► YES.
3 Altere as definições do perfil ► YES para confirmar.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para mudar o nome de um perfil

► Definições ► YES ► Perfis ► YES ► Editar perfil ► YES ► Nome do perfil ► YES.

Para reinicializar todos os perfis

► Definições ► YES ► Perfis ► YES ► Reinicializar perfis ► YES.

Reinicialização principal

Para reinicializar todas as definições do telefone para voltarem às opções definidas de fábrica, seleccione **Reinicializar opções**. Se também pretender eliminar todas as entradas da agenda, as mensagens e outros dados pessoais, seleccione antes **Reinicializar tudo**.

Caso seleccione **Reinicializar tudo***, também serão eliminados alguns conteúdos, tais como as melodias e imagens transferidas, recebidas ou editadas.*

Para reinicializar o telefone

1. ► Definições ► YES ► Reinicialização total ► YES.
2. Seleccione **Reinicializar opções** ou **Reinicializar tudo** ► YES.
3. ► YES para continuar.
4. Introduza o código de bloqueio do telefone (*0000* ou um código novo) ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Internet

Configurar a Internet

Para utilizar a Internet, é necessário o seguinte:

- Possuir uma assinatura que suporte a transmissão de dados.
- Definições introduzidas no telefone.
- Também é necessário registar-se como um utilizador da Internet junto do fornecedor de serviços ou do operador de rede.

Existem mais informações acerca da configuração disponíveis nos Manuais de Noções Iniciais (Getting Started Guides) em www.SonyEricsson.com/support.

Receber definições numa mensagem de texto

O operador da rede GSM ou o fornecedor de serviços Internet poderá enviar-lhe as definições directamente para o telefone numa mensagem de texto (SMS).

Pedir definições à Sony Ericsson

Utilize um PC para visitar *www.SonyEricsson.com/support* e pedir que lhe seja enviada uma mensagem de texto para o telefone com as definições.

Para instalar as definições

Quando a mensagem chegar, a mensagem **Novas definições recebidas Instalar?** é apresentada no ecrã:

- Pressione **YES** para instalar as novas definições. Se as definições já existirem no telefone, pode optar por mantê-las ou substituí-las, ➡ *57 Informações das definições avançadas*.
- Pressione **NO** para cancelar a instalação. Após a instalação, ➡ *63 Utilizar o browser da Internet*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Configuração através do assistente

Se o telefone não estiver configurado para suportar a Internet, pode pedir ao operador de rede ou ao fornecedor de serviços que disponibilize as informações relativas às definições para a Internet. Em seguida, poderá simplesmente utilizar o assistente no telefone que o irá ajudar a definir as opções relevantes.

Para utilizar o assistente na configuração da Internet

1 ► Serviços Internet ► YES ► homepage (por exemplo Sony Ericsson) ► YES. O assistente será iniciado se não existirem definições.

2 Introduza e guarde as definições quando tal for solicitado, pressione YES para confirmar.

Informações das definições avançadas

Algumas definições avançadas que são descritas nos seguintes textos poderão não ser obrigatórias. Consulte o operador de rede ou o fornecedor de serviços para obter mais informações.

Uma **conta de dados** inclui definições de ligação para acesso a um servidor do fornecedor de serviços, por exemplo, através do WAP ou correio electrónico.

Um **Perfil Internet** inclui definições do utilizador que permitem a navegação na Web.

Para utilizar o browser da Web, através de um fornecedor de serviços Internet, são necessárias definições para uma **conta de dados** específica da Internet e um **perfil Internet**.

Para enviar uma mensagem de texto (SMS) para um endereço de correio electrónico através do operador de rede, é necessário definir um número de telefone para a gateway de correio electrónico.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Definições da conta de dados

É possível ter várias contas de dados guardadas no telefone, com definições diferentes para fins diferentes. A definição principal de uma conta de dados é o **Tipo de conta** (método de ligação).

Se não existirem definições da conta de dados ou do perfil Internet no telefone, pode introduzir as definições da conta de dados quando introduzir as do perfil Internet.

Pode escolher entre os seguintes tipos de conta, **Dados GPRS** ou **Dados GSM**. Se quiser alterar o tipo de acesso, é necessário criar uma nova conta de dados e seleccionar o tipo de acesso que pretende utilizar.

GPRS

GPRS (General Packet Radio Service – Pacote Geral de Serviços Rádio) permite um tipo de acesso rápido e eficiente em que o utilizador está sempre online. É necessário ter uma assinatura que suporte GPRS. Definições GPRS que estão disponíveis:

- **APN** (Endereço APN) – o endereço da rede externa à qual se pretende ligar, pode ser um endereço IP ou uma cadeia de texto.
- **Nome de utilizador** – o seu nome de utilizador para estabelecer a ligação a uma rede externa.
- **Palavra-passe** – a sua palavra-passe para estabelecer a ligação a uma rede externa.
- **Pedir plv-passe** – se esta definição estiver activada, ser-lhe-á solicitada uma palavra-passe sempre que se ligar à rede externa.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

- **Permitir chamadas** (Serviço preferido) – se quiser que seja possível atender chamadas de entrada durante uma sessão GPRS, seleccione **Automático**. Caso contrário, seleccione **Apenas GPRS**.
- **Endereço IP** – o endereço IP que o telefone utiliza quando comunica com a rede. Se não introduzir um endereço, a rede fornece um endereço IP temporário.
- **Endereço DNS** – se a rede não fornecer automaticamente o endereço IP ao servidor DNS, poderá introduzi-lo aqui.
- **Def. avançadas** (Definições avançadas) – estas são opcionais. Consulte o operador de rede.

GSM

As definições GSM incluem algumas definições que são semelhantes às GPRS e outras que são específicas do GSM, tal como se indica a seguir:

- **Nº de telefone** – o número de telefone do fornecedor de serviços Internet.
- **Velocidade dados** – seleccione a velocidade pretendida para a ligação.
- **Tipo de marcação** – seleccione a ligação analógica ou RDIS.

Para criar uma conta de dados manualmente

1 ► **Definições** ► **Conectividade** ► **YES** ► **Comunicação dados** ► **YES** ► **Contas de dados** ► **YES** ► **Adicionar conta?** ► **YES**.

2 Seleccione um tipo de conta de acesso e introduza um nome para a conta de dados.

3 Introduza as definições que recebeu do operador de rede ou do fornecedor de serviços. ► **YES** para confirmar cada definição.

4 **Guardar?** ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para editar uma conta de dados

1 ► Definições ► Conectividade ► YES ► Comunicação dados ► YES ► Contas de dados ► YES.
2 Seleccione uma conta de dados ► YES.
3 ► Editar.
4 Seleccione a definição que pretende editar ► YES. Edite a definição ► YES.
5 Repita o passo 4 para as outras definições que pretender editar.

Serviço preferido

Pode definir GPRS ou GSM como o serviço preferido.

Para seleccionar o serviço preferido

► Definições ► Conectividade ► YES ► Comunicação dados ► YES ► Serviço preferido ► YES e seleccione GPRS e GSM ou Apenas GSM ► YES.

Definições do perfil Internet

As definições Internet são guardadas num perfil Internet. Na maioria dos casos, apenas é necessário utilizar um perfil para aceder à Internet.

Os perfis Internet adicionais são configurados e utilizados para, por exemplo, aceder a sites seguros na Internet. Nessa altura apenas tem de alternar entre os perfis quando necessitar de alterar a ligação à rede.

Certifique-se de que existe uma conta de dados configurada entre o telefone e o servidor da Internet, como é descrito em ➡ *58 Definições da conta de dados*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para introduzir definições do perfil Internet manualmente

1 ► Serviços Internet ► YES ► Opções ► YES ► Perfis Internet ► YES.

2 ► Adicionar perfil? para adicionar um novo perfil ou seleccionar um perfil existente que pretenda editar ► YES.

Para introduzir informações num novo perfil

Quando seleccionar Adicionar perfil? introduza um nome para o perfil ► YES ► Ligar com: ► YES, seleccione a conta de dados a ser utilizada ► YES e introduza o Endereço IP ► YES.
É apresentada uma lista. Desloque-se para Guardar? ► YES.

Para editar um perfil existente

Quando seleccionar um perfil existente, pode efectuar o seguinte:

- Mudar o nome – Alterar o nome do perfil.
- Ligar com – Seleccionar a conta de dados.
- Endereço IP – Endereço do servidor da gateway WAP.
- Avançadas – Definições de perfis adicionais, consulte abaixo.
- Eliminar – Remover o perfil.

Para utilizar definições de perfil avançadas

Se seleccionar Avançadas pode efectuar o seguinte:

- Alterar H-page – Introduzir o endereço do site que pretende utilizar como homepage.
- Segunda conta – Seleccionar uma conta de dados alternativa, se a primeira escolhida em Ligar com falhar.
- Nome de utilizador – Introduzir o nome de utilizador para a gateway WAP.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

- **Palavra-passe** – Introduzir a palavra-passe para a gateway WAP.
- **Segurança** – Visualizar as definições de segurança Internet.
- **Mostrar imagens** – Visualizar imagens enquanto navega.

Segurança na Internet

O telefone suporta a navegação segura. A segurança de uma ligação entre uma gateway WAP e um fornecedor de serviços Internet é da responsabilidade deste último.

Para activar uma ligação segura

1 ► **Serviços Internet** ► **YES** ► **Opções** ► **YES** ► **Perfis Internet** ► **YES**.
2 Seleccione o perfil que pretende utilizar ► **YES**.
3 ► **Avançadas** ► **YES** ► **Segurança** ► **YES**.
4 ► **Ligar** ► **YES**.

Certificados seguros

Para estabelecer uma ligação segura quando utiliza determinados serviços Internet, por exemplo, serviços bancários ou compras, é necessário ter certificados guardados no telefone.

Para verificar os certificados existentes no telefone

► **Serviços Internet** ► **YES** ► **Opções** ► **YES** ► **Avançadas** ► **YES** ► **Segurança** ► **YES** ► **Certificado seguro** ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Utilizar o browser da Internet

As definições já poderão estar introduzidas quando adquire o telefone. Caso contrário, pode receber as definições numa mensagem de texto enviada pelo operador de rede ou pelo fornecedor de serviços. Também pode utilizar a "Configuração do telefone" em *www.SonyEricsson.com/support* para obter as definições necessárias. Escolha a região e país, e em seguida seleccione a "Configuração do telefone" e o modelo de telefone.

Acesso à Internet

Existem duas formas de aceder à Internet:

- Acesso directo a partir da tecla de opções.
- Acesso através do sistema de menus.

Para aceder à Internet directamente

Pressione ⊶ e seleccione **Sony Ericsson**.

Para aceder à Internet através dos menus

► **Serviços Internet** ► **YES**. Seleccione uma das seguintes opções:

- Abra a homepage, por exemplo, Sony Ericsson.
- Desloque-se para um dos marcadores. Seleccione **Marcadores** ► **YES**.
- Introduza o endereço de um site na Internet. Seleccione **Introd. endereço** ► **YES**. **Novo endereço?** para introduzir um novo endereço ou seleccionar um dos 10 últimos endereços introduzidos. Quando introduz um endereço, o prefixo http:// não é necessário.

Para interromper a navegação

- Pressione sem soltar **NO** ou
- Pressione ⊶ ► **Sair do browser**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Opções de navegação

Depois de iniciar a navegação, pode aceder a diferentes opções de navegação se pressionar .

O menu de opções é dinâmico. O respectivo conteúdo poderá variar consoante o site que está a visitar.

O menu de opções contém o seguinte:

- **Marcadores** – Para adicionar o site onde está actualmente a navegar à lista de marcadores ou consultar a lista de marcadores para o perfil actual.
- **Recebidas Push** – Apresenta as mensagens Push recebidas.
- **Introd. endereço** – Introduza o endereço Internet de um site que pretende visitar.
- **Guardar imagem** – Guarde uma imagem encontrada no site.
- **Enviar como SMS** – Envie para outro telefone uma mensagem de texto com uma hiperligação à página Web actual.
- **Recarregar** – Actualize o conteúdo da página Web.
- **Sair do browser** – Desligue e vá para o modo espera.
- **Estado** – Para apresentar informações sobre o estado actual, por exemplo, o perfil, tipo de acesso, tempo de ligação, velocidade de transmissão, segurança e endereço.
- **Def. como H-page** – Para definir o site actual como a homepage do perfil Internet que está a utilizar.

Utilizar marcadores

Os marcadores são utilizados no telefone móvel tal como num browser da Internet num PC. Pode ter um máximo de 25 marcadores.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para trabalhar com marcadores

1 ► Serviços Internet ► YES ► Marcadores ► YES.
2 Seleccione o marcador com o qual pretende trabalhar ► .
3 ► Ir para, Editar, Eliminar, Enviar como SMS, ou Def. como H-page ► YES.

Transferências (downloads)

É possível transferir, por exemplo, imagens e sinais de toque a partir de sites da Web directamente para o telefone.

Certifique-se de que o tamanho dos ficheiros não ultrapassa a memória livre no telefone, ➡ *74 Estado da memória para obter mais informações.*

Para efectuar transferências a partir de www.SonyEricsson.com

1 ► Serviços Internet ► YES ► Marcadores ► YES ► Sony Ericsson ► YES.
2 Seleccione aquilo que pretende transferir e siga as instruções que são apresentadas ► YES.

Informações armazenadas

É possível guardar as seguintes informações no telefone:

- Memória cache – Melhora a eficácia da memória.
- Palavras-passe – Melhoram a eficácia do acesso ao servidor.
- Cookies – Melhoram a eficácia do acesso aos sites.

É aconselhável apagar quaisquer informações confidenciais acerca dos serviços Internet visitados previamente.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para permitir a recepção das informações Internet no telefone

1 ► Serviços Internet ► YES ► Opções ► YES ► Avançadas ► YES.

2 Seleccione as informações permitidas ► YES.

Para limpar a memória cache, a lista de palavras-passe, os cookies ou as mensagens Push recebidas

1 ► Serviços Internet ► YES ► Opções ► YES ► Avançadas ► YES.

2 Seleccione a informação que deve ser apagada ► YES para confirmar.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Funcionalidades adicionais

Despertador

O despertador toca mesmo que o telefone esteja definido para modo silencioso ou desligado.

Para definir o despertador

1 ► Despertadores ► YES ► Despertar ou Despert. repetitivo ► YES.

2 Introduza a hora ► YES e o dia, se o despertador for repetitivo, desloque-se e pressione *a/A ► YES.

Para desligar o despertador

Pressione qualquer tecla para desligar o sinal do despertador quando este começar a tocar. Se não quiser que o despertador volte a tocar ► YES.

Para alterar a hora do despertador

► Despertadores ► YES ► Despertar ► YES ► Nova hora ► YES.

Para cancelar o despertador

► Despertadores ► YES. Seleccione Despertar ou Despert. repetitivo ► YES ► Cancelar ► YES.

Para seleccionar um sinal do despertador

► Definições ► YES ► Sons e alertas ► YES ► Som despertador ► YES.

Cronómetro

O cronómetro é desactivado quando atende uma chamada de entrada ou quando sai do menu do cronómetro.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para utilizar o cronómetro

► Gestor pessoal ► YES ► Cronómetro ► YES e pressione:

- C para reinicializar.
- #⌐♫ para guardar até nove registos de tempo.
- YES para iniciar, parar ou reiniciar.
- NO para parar.
- ▲ ou ▼ para verificar os registos de tempo guardados.

Calculadora

O telefone está equipado com uma calculadora que efectua operações de soma, subtracção, divisão e multiplicação.

Para utilizar a calculadora

1 ► Gestor pessoal ► YES ► Calculadora ► YES.

2 Introduza os dígitos com o teclado e, em seguida, pressione:

- ◄ ou ► para obter ÷, x, -, +, um ponto decimal ou %.
- C para eliminar o número.
- YES para calcular um resultado, equivale a (=).
- ▲ para guardar o resultado na memória.
- ▼ para extrair o resultado da memória.

Temporizador

O telefone está equipado com um temporizador, que efectua contagens a partir de 99 horas, 59 minutos, 59 segundos. Quando o sinal tocar, pressione qualquer tecla para o desligar.

Para definir o temporizador

► Gestor pessoal ► YES ► Temporizador ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Calendário

No calendário pode adicionar tarefas para se lembrar de a algo que seja necessário efectuar. As tarefas podem ser editadas ou eliminadas.

Para adicionar uma tarefa

1 ► Gestor pessoal ► YES ► Tarefas ► YES.
2 ► Adicionar tarefa? ► YES.
3 Introduza uma descrição ► YES.
4 Defina um aviso, se for necessário, ou pressione ► NO para guardar.
5 Introduza a data e hora de início ► YES.
6 ► Continuar ► YES.

Para definir o aviso

Seleccione qualquer um dos valores predefinidos ou introduza a data do despertador ► YES e a hora do despertador ► YES.

Para visualizar uma tarefa

1 ► Gestor pessoal ► YES ► Tarefas ► YES.
2 Seleccione Ver todas tarefas ► YES.

Para eliminar uma tarefa

Desloque-se para a tarefa que pretende eliminar, pressione C.

Para eliminar todas as tarefas

► Gestor pessoal ► YES ► Tarefas ► YES ► Eliminar tudo ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para editar uma tarefa

1 Quando a tarefa é apresentada ► YES ► YES.
2 ► Editar ► YES.
3 Edite a tarefa ► YES, edite o aviso ► YES, edite a hora e a data ► Continuar.

Jogos

São fornecidas informações e os controlos dos jogos em textos de ajuda para cada jogo.

Para iniciar um jogo

1 ► Lazer e Jogos ► YES ► Jogos ► YES.
2 Seleccione um jogo ► YES.
3 Seleccione Novo jogo ou Retomar jogo ► YES.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Segurança

Bloqueio do teclado

Para bloquear o teclado

A partir do modo de espera, pressione e seleccione **Bloquear teclado**.

Para desbloquear o teclado

Pressione e de seguida pressione C.

Bloqueio do cartão SIM

O bloqueio do cartão SIM protege a sua assinatura, mas não o próprio telefone, contra a utilização não autorizada. Se mudar de cartão SIM, o telefone continuará a funcionar com o novo cartão SIM.

Código PIN e PUK

A maioria dos cartões SIM está bloqueada quando são adquiridos. Se o bloqueio do cartão SIM estiver activado, terá de introduzir um "PIN" (Personal Identification Number – Número de Identificação Pessoal) sempre que ligar o telefone.

Se introduzir o PIN incorrectamente três vezes consecutivas, o cartão SIM será bloqueado. Isto é indicado pela mensagem **PIN bloqueado**. Para o desbloquear, é necessário introduzir o "PUK" (Personal Unblocking Key – Chave de Desbloqueio Pessoal). O PIN e o PUK são fornecidos pelo operador.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Para desbloquear o cartão SIM

1 **PIN bloqueado** aparece no visor.
2 Introduza o PUK ► **YES**.
3 Introduza um novo PIN com quatro a oito dígitos ► **YES**.
4 Reintroduza o novo PIN para confirmação ► **YES**.

Para alterar o PIN

► **Definições** ► **YES** ► **Bloqueios** ► **YES** ► **Bloqueio do SIM** ► **YES** ► **Alterar PIN** ► **YES**. Se a mensagem **Códigos não correspondem** aparecer no visor, isso significa que introduziu o novo PIN incorrectamente. Se a mensagem **PIN errado** aparecer no visor seguida de **PIN antigo:**, significa que introduziu o PIN antigo incorrectamente.

PIN2

Determinados serviços estão protegidos por um segundo PIN.

Para alterar o PIN2

► **Definições** ► **YES** ► **Bloqueios** ► **YES** ► **Bloqueio do SIM** ► **YES** ► **Alterar PIN2** ► **YES**.

Para activar ou desactivar o bloqueio do cartão SIM

1 ► **Definições** ► **YES** ► **Bloqueios** ► **YES** ► **Bloqueio do SIM** ► **YES** ► **Protecção** ► **YES**.
2 ► **Ligar** ou **Desligar** ► **YES**.
3 Introduza o PIN ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Bloqueio do telefone

O bloqueio do telefone protege o telefone contra a utilização não autorizada se este for roubado e o cartão SIM for trocado. Este bloqueio não está activado quando o telefone é adquirido. Pode alterar o código de bloqueio do telefone (**0000**) para qualquer código pessoal com quatro a oito dígitos. O bloqueio do telefone pode ser definido para ligado, automático ou desligado.

O código de bloqueio do telefone deve ser introduzido para ser possível utilizar a **Reinicialização total**.
➡ *55 Reinicialização principal para obter mais informações.*

Bloqueio do telefone activado

Se o bloqueio do telefone estiver activado, a mensagem **Telefone bloqueado** aparece sempre que liga o telefone. Terá de introduzir o código seguido de **YES** para utilizar o telefone.

Automático

Se o telefone estiver definido para automático, não é necessário introduzir o código de bloqueio do telefone a não ser que seja inserido no telefone um outro cartão SIM.

Para definir o bloqueio do telefone

1 ► **Definições** ► **YES** ► **Bloqueios** ► **YES** ► **Bloqueio telefone** ► **YES** ► **Protecção** ► **YES**.
2 Seleccione uma alternativa ► **YES**.
3 Introduza o código de bloqueio do telefone ► **YES**.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Alterar o código de bloqueio do telefone

É importante que não se esqueça do novo código. Caso o esqueça, terá de levar o telefone ao agente Sony Ericsson mais próximo.

Para alterar o código de bloqueio do telefone

► **Definições** ► **YES** ► **Bloqueios** ► **YES** ► **Bloqueio telefone** ► **YES** ► **Alterar código** ► **YES**.

Estado da memória

Verifique, por exemplo, quantas posições estão disponíveis na agenda ou quanta memória foi utilizada.

Para verificar a memória da agenda

► **Agenda** ► **YES** ► **Estado memória** ► **YES**.

Para verificar a memória de imagens e sons

1 ► **Lazer e Jogos** ► **YES**, seleccione um dos menus ► **YES**.
2 Pressione ► **Estado memória** ► **YES**.

Para verificar a memória das mensagens de texto

► **Mensagens** ► **YES** ► **Mensagem SMS** ► **YES** ► **Opções** ► **YES** ► **Estado memória** ► **YES**.

Para eliminar ficheiros ou informações guardadas

Seleccione um ficheiro ou informação, pressione C ► **YES**. Tenha em atenção que não é possível eliminar alguns ficheiros e informações definidas de fábrica.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Resolução de situações anómalas

Este capítulo apresenta algumas situações anómalas que poderão ocorrer quando utiliza o telefone. Para resolver algumas das situações anómalas poderá ser necessário contactar o fornecedor de serviços mas, na maioria dos casos, o próprio utilizador poderá resolver facilmente a anomalia.

Não é possível ligar o telefone

Carregue ou substitua a bateria

➡ *8 Para inserir o cartão SIM e a bateria*.

Não existe indicação de carga

Quando começa a carregar uma bateria que está vazia ou que não foi utilizada durante muito tempo, poderá demorar 30 minutos antes do ícone de carga na bateria aparecer no visor.

Idioma dos menus

Se o visor apresentar um idioma que não compreende, poderá sempre escolher as seguintes definições no modo espera:
Pressione ◀ 0000 ▶ para obter menus em inglês.
Pressione ◀ 8888 ▶ para obter os menus automáticos, ou seja, no idioma local.

Opções de menu a cinzento

O texto a cinzento indica que uma função está temporariamente indisponível, por exemplo, devido ao tipo de assinatura utilizada ou porque uma determinada função não foi activada.

Visto que não é possível enviar imagens e sons protegidos por direitos de autor, o menu **Enviar**, por vezes, não está disponível.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Mensagens de erro

Inserir SIM

Não existe um cartão SIM no telefone, poderá necessitar de ser limpo ou poderá ter sido inserido incorrectamente, ➡ *8 Para inserir o cartão SIM e a bateria*.

Inserir cartão SIM correcto

O telefone está definido para funcionar apenas com determinados cartões SIM. Insira o cartão SIM correcto.

SIM inactivo

O cartão SIM não foi activado. Contacte o operador de rede para obter mais informações.

Só chamadas de emergência

Encontra-se na área de cobertura de uma rede mas não tem autorização para a utilizar. No entanto, em caso de emergência, alguns operadores permitem ligar, por exemplo, para o número de emergência internacional 112, ➡ *20 Chamadas de emergência*.

Sem rede

Não existe uma rede na área de cobertura ou o sinal recebido é demasiado fraco. Terá de se deslocar para obter um sinal que seja suficientemente potente.

PIN incorrecto/PIN2 incorrecto

Introduziu o PIN ou o PIN2 incorrectamente. Introduza o PIN ou o PIN2 correcto e pressione **YES**, ➡ *71 Bloqueio do cartão SIM*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Códigos não correspondem

Quando quiser alterar um código de segurança (por exemplo o PIN) terá de confirmar o novo código introduzindo-o novamente. Os dois códigos que introduziu não correspondem ➡ *71 Bloqueio do cartão SIM*.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Introduziu o PIN ou PIN2 incorrectamente três vezes consecutivas. Para desbloquear, ➡ *71 Bloqueio do cartão SIM*.

PUK bloqueado – contacte o operador

Introduziu o código da chave de desbloqueio pessoal (PUK) incorrectamente 10 vezes consecutivas. Contacte o operador de rede ou o fornecedor de serviços.

Telefone bloqueado

O telefone está bloqueado. Para desbloquear o telefone, ➡ *73 Bloqueio do telefone*.

Código de bloqueio do telefone

O telefone é fornecido com o código de bloqueio 0000. Poderá alterá-lo para qualquer código com quatro a oito dígitos ➡ *73 Bloqueio do telefone*.

Número não permitido

A função de marcação fixa está activada e marcou um número que não existe na lista de números fixos, ➡ *34 Marcação fixa*.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Informações adicionais

Web site para clientes Sony Ericsson

Em *www.SonyEricsson.com/support* irá encontrar uma secção de apoio com textos de ajuda e sugestões. Aqui poderá encontrar as actualizações de software mais recentes, assim como sugestões para uma utilização mais eficiente do produto.

Serviços e suporte

A partir de agora terá acesso a um conjunto vantajoso de serviços exclusivos tais como:

- Websites de suporte locais e globais.
- Uma rede global de Call Centers.
- Uma extensa rede de parceiros de assistência da Sony Ericsson.
- Um período de garantia. Saiba mais sobre as condições de garantia, neste manual do utilizador.

Em *www.SonyEricsson.com*, na secção de suporte do idioma seleccionado, irá encontrar as ultimas informações e ferramentas de suporte, tais como actualizações de software, terminologia, configuração do telefone e ajuda, sempre que necessitar.

Para serviços e funcionalidades específicas do operador, contacte o seu operador de rede para mais informações.

Também pode contactar os nossos Call Centers. Consulte o número de telefone do Call Center mais próximo na lista que se segue. Se o seu país/região não se encontra na lista, contacte o agente mais próximo. (os números de telefone que se seguem estavam correctos no momento da impressão. Em *www.SonyEricsson.com* pode sempre encontrar as últimas actualizações.

Na eventualidade de assistência, por favor contacte o agente onde adquiriu o produto ou um dos nossos parceiros de serviços. Guarde a prova de compra original, na eventualidade de necessitar de assistência durante o período de garantia.

Para chamadas para um dos nossos Call Centers será cobrada a respectiva taxa nacional, incluindo impostos locais, caso o número de telefone não seja gratuito.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Austrália	1-300 650 050 questions.AU@support.sonyericsson.com
Argentina	800-333-7427 questions.AR@support.sonyericsson.com
Áustria	0810 200245 questions.AT@support.sonyericsson.com
Bélgica	02-7451611 questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasil	4001-0444 questions.BR@support.sonyericsson.com
Canadá	1-866-766-9374 questions.CA@support.sonyericsson.com
África Central	+27 112589023 questions.CF@support.sonyericsson.com
Chile	123-0020-0656 questions.CL@support.sonyericsson.com
China	4008100000 questions.CN@support.sonyericsson.com
Colômbia	18009122135 questions.CO@support.sonyericsson.com
Croácia	062 000 000 questions.HR@support.sonyericsson.com
República Checa	844 550 055 questions.CZ@support.sonyericsson.com
Dinamarca	33 31 28 28 questions.DK@support.sonyericsson.com
Finlândia	09-299 2000 questions.FI@support.sonyericsson.com
França	0 825 383 383 questions.FR@support.sonyericsson.com
Alemanha	0180 534 2020 questions.DE@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

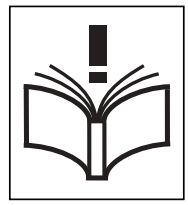
Grécia	801-11-810-810 210-89 91 919 (de telefone móvel) questions.GR@support.sonyericsson.com
Hong Kong	8203 8863 questions.HK@support.sonyericsson.com
Hungria	01 437 7300 questions.HU@support.sonyericsson.com
Índia	39011111 (Adicionar código STD a partir de uma ligação GSM) questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonésia	021-2701388 questions.ID@support.sonyericsson.com
Irlanda	1850 545 888 questions.IE@support.sonyericsson.com
Itália	06 48895206 questions.IT@support.sonyericsson.com
Malásia	03-78809800 questions.MY@support.sonyericsson.com
México	001-95-888-821-8408 questions.MX@support.sonyericsson.com
Holanda	0900 899 8318 questions.NL@support.sonyericsson.com
Nova Zelândia	0800-100150 questions.NZ@support.sonyericsson.com
Noruega	815 00 840 questions.NO@support.sonyericsson.com
Filipinas	02-6351860 questions.PH@support.sonyericsson.com
Polónia	0 (prefixo) 22 6916200 questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466 questions.PT@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Roménia	(+4021) 401 0401 questions.RO@support.sonyericsson.com
Rússia	095 7870986 questions.RU@support.sonyericsson.com
Singapura	67440733 questions.SG@support.sonyericsson.com
Eslováquia	02-5443 6443 questions.SK@support.sonyericsson.com
África do Sul	0861 632222 questions.ZA@support.sonyericsson.com
Espanha	902 180 576 questions.ES@support.sonyericsson.com
Suécia	013-24 45 00 questions.SE@support.sonyericsson.com
Suiça	0848 824 040 questions.CH@support.sonyericsson.com
Formosa	02-25625511 questions.TW@support.sonyericsson.com
Tailândia	02-2483030 questions.TH@support.sonyericsson.com
Turquia	0212 47 37 777 questions.TR@support.sonyericsson.com
Emiratos Árabes Unidos	43 919880 questions.AE@support.sonyericsson.com
Reino Unido	08705 23 7237 questions.GB@support.sonyericsson.com
Estados Unidos	1-866-766-9374 questions.US@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-100-2250 questions.VE@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

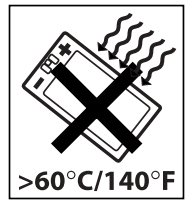
Utilização segura e eficiente

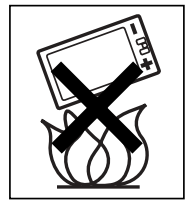


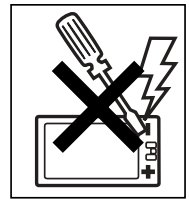
Leia estas informações antes de utilizar o telefone móvel. Estas instruções destinam-se à sua segurança. Por favor siga estas linhas orientadoras. Se o Produto tiver sido sujeito a algumas das condições descritas a seguir, ou se tiver alguma dúvida sobre o correcto funcionamento, certifique-se que o Produto foi verificado por um parceiro de assistência certificado, antes de o carregar ou de o usar. Se não o fizer, correrá o risco de avaria do Produto, ou prejudicar a sua saúde.

Recomendações para uma utilização segura do Produto (telefone móvel, bateria, carregador e outros acessórios)

- Trate sempre o Produto com cuidado, guarde-o num local limpo e isento de pó.
- **Aviso!** Poderá explodir se for colocado no fogo.
- Não exponha o Produto a líquidos ou humidade.
- Não exponha o Produto a temperaturas extremas, altas ou baixas. Não submeta a sua bateria a temperaturas acima de +60°C.
- Não exponha o Produto a chamas ou a produtos de tabaco acesos.
- Não deixe cair, não atire nem tente dobrar o Produto.
- Não pinte o Produto.
- Não tente desmontar ou modificar o Produto. A assistência apenas deve ser efectuada por pessoal autorizado da Sony Ericsson.
- Não utilize o Produto junto a equipamento hospitalar sem autorização prévia.
- Não utilize o Produto quando se encontrar dentro de aeronaves, ou junto delas, ou em áreas com avisos “desligar rádios transmissores-receptores”.
- Não utilize o Produto em áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva.
- Não coloque o Produto nem instale equipamento sem fios na área acima do airbag do automóvel.

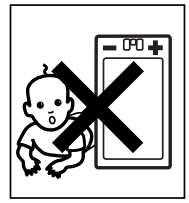






This is the Internet version of the user’s guide © Print only for private use.

CRIANÇAS



MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS NÃO DEIXE AS CRIANÇAS BRINCAREM COM O TELEFONE MÓVEL OU COM OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS. AS CRIANÇAS PODERÃO MAGOAR-SE A ELAS PRÓPRIAS OU A OUTRAS PESSOAS OU PODERÃO ACIDENTALMENTE DANIFICAR O TELEFONE MÓVEL OU OS ACESSÓRIOS. O SEU TELEFONE MÓVEL OU OS RESPECTIVOS ACESSÓRIOS PODEM CONTER PEÇAS PEQUENAS QUE PODERÃO SOLTAR-SE DO TELEFONE E PROVOCAR ASFIXIA QUANDO ENGOLIDAS.

Fonte de alimentação (Carregador)

Ligue o transformador CA apenas às fontes de alimentação indicadas, de acordo com o indicado no Produto. Certifique-se de que o cabo de alimentação está posicionado de forma a não ficar sujeito a danos ou puxões. Para reduzir o risco de choque eléctrico, antes de tentar limpar a unidade desligue-a de qualquer fonte de alimentação.
O transformador CA não poderá ser utilizado ao ar livre nem em áreas muito húmidas. Nunca modifique o cabo de alimentação ou a ficha. Se a ficha não couber na tomada, deve pedir a um electricista qualificado que instale uma ficha adequada.

Utilize apenas carregadores originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usados com o seu telefone móvel. Outros carregadores poderão não ter os mesmos padrões de desempenho e segurança.

Bateria

Recomendamos que carregue totalmente a bateria antes de utilizar o seu telefone móvel pela primeira vez. Uma bateria nova, ou uma bateria que não tenha sido utilizada por um longo período de tempo, poderá ter a sua capacidade reduzida nas primeiras vezes que for utilizada. A bateria deverá apenas ser carregada a temperaturas entre +5°C e +45°C.

Utilize apenas baterias originais da marca Sony Ericsson que se destinam a ser usadas com o seu telefone móvel. A utilização de outras baterias e carregadores pode ser perigosa.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Os tempos de conversação e de espera dependem de diferentes condições, tais como a potência do sinal, temperatura, modo de utilização, funções seleccionadas e transmissão de voz ou dados quando o telefone móvel estiver em utilização.

Desligue o seu telefone móvel antes de remover a bateria. A bateria não deve ser posta na boca. O electrólito da bateria pode ser tóxico se for engolido. Não deixe os terminais eléctricos metálicos da bateria entrar em contacto com nenhum outro objecto metálico. Isto poderá fazer a bateria entrar em curto-circuito e danificar-se. A bateria só deve ser utilizada para o fim a que se destina.

Dispositivos médicos pessoais

Os telefones móveis podem afectar o funcionamento de “pacemakers” cardíacos e de outros tipos de equipamento implantado. Evite colocar o telefone sobre o “pacemaker”, por exemplo, no bolso do peito. Quando utilizar o telefone, coloque-o no ouvido oposto ao “pacemaker”. Se mantiver uma distância de 15 cm, no mínimo, entre o telefone móvel e o “pacemaker”, o risco de interferência é limitado. Se tiver algum motivo para suspeitar da ocorrência de interferência, desligue imediatamente o seu telefone móvel. Contacte o seu cardiologista para obter mais informações.

Relativamente a outros dispositivos médicos, consulte o seu médico e o respectivo fabricante do dispositivo.

Condução

Verifique se as leis e regulamentações locais restringem a utilização de telefones móveis durante a condução ou exigem que os condutores utilizem soluções mãos livres. Recomendamos que utilize apenas soluções mãos livres Sony Ericsson destinadas a serem usadas com o seu Produto.

Tenha em atenção que devido a possíveis interferências no equipamento electrónico, alguns fabricantes de automóveis proíbem a utilização de telefones móveis dentro do veículo a não ser que a instalação seja suportada por um kit mãos livres com uma antena externa.

Dê sempre total atenção à condução e, se as condições rodoviárias assim o exigirem, saia da estrada e estacione antes de fazer ou atender uma chamada.

This is the Internet version of the user’s guide © Print only for private use.

Chamadas de emergência

Os telefones móveis funcionam utilizando sinais radioeléctricos pelo que não é possível garantir a ligação em todas as condições. Assim, não deverá nunca confiar exclusivamente em qualquer telefone móvel para comunicações essenciais (por exemplo, emergências médicas).

Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as áreas, redes celulares ou quando determinados serviços da rede e/ou funcionalidades do telefone estão em utilização. Informe-se junto do fornecedor de serviços local.

Antena

Este telefone contém uma antena incorporada. A utilização de antenas não autorizadas pela Sony Ericsson especificamente para este modelo, poderá danificar o telefone móvel, a redução do seu desempenho e a produção de níveis SAR acima dos limites recomendados (ver abaixo).

Utilização eficiente

Segure o telefone móvel tal como o faz com qualquer outro telefone. Não tape a parte superior do telefone quando o estiver a utilizar visto que isto afecta a qualidade da chamada e pode fazer com que o telefone funcione com um nível de energia mais elevado do que o necessário diminuindo assim o tempo de conversação e de espera.

Exposição à radiofrequência (RF) e SAR

O seu telefone móvel é um transmissor-receptor de rádio de baixa potência. Quando está ligado, emite níveis baixos de energia de radiofrequência (também conhecida por ondas radioeléctricas ou campos de radiofrequência).

Os governos a nível mundial adoptaram linhas de segurança internacionais exaustivas, desenvolvidas por organizações científicas, por exemplo, a ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) e o IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), com base na avaliação periódica e minuciosa de estudos científicos. Estas linhas de orientação estabelecem os níveis permitidos para a exposição às ondas radioeléctricas por parte da população em geral. Os limites incluem uma margem de segurança

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

criada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde, e para terem em linha de conta quaisquer variações das medições.

A SAR (Specific Absorption Rate – Taxa de Absorção Específica) é a unidade de medida para a quantidade de energia de radiofrequência absorvida pelo corpo quando se utiliza um telefone móvel. O valor da SAR é determinado ao mais alto nível de potência certificada em condições laboratoriais mas o nível real da SAR emitido pelo telefone móvel durante o seu funcionamento poderá situar-se muito abaixo deste valor. Isto acontece porque o telefone móvel foi concebido para utilizar a potência mínima necessária para contactar a rede.

As variações da SAR abaixo do que é estipulado nas linhas orientadoras para a exposição à radiofrequência não significam que existam variações na segurança. Embora possam existir diferenças no nível de SAR entre os telefones móveis, todos os modelos de telefones móveis da Sony Ericsson são concebidos para corresponderem ao estipulado nas linhas orientadoras para exposição à radiofrequência.

Para telefones comercializados nos Estados Unidos, estes deverão ser testados e certificados pela FCC, antes de serem disponibilizados ao público, para que não excedam o limite estabelecido pela exigência governamental para a exposição segura. Estes testes são efectuados em posições e localizações (como seja no ouvido e junto ao corpo), como exigido pela FCC para cada modelo. Este telefone foi testado e cumpre as linhas orientadoras de exposição FCC RF, quando estiver posicionado a um mínimo de 15mm do corpo e sem qualquer objecto de metal perto do telefone, ou quando usado com o acessório para transporte no corpo original Sony Ericsson para este telefone. A utilização de outros acessórios poderão não assegurar a conformidade com as linhas orientadoras de exposição FCC RF.

Foi incluído um folheto separado com informações sobre SAR relativamente a este modelo de telefone móvel, juntamente com o material que acompanha este telefone. Estas informações também podem ser encontradas, juntamente com informações sobre a exposição à radiofrequência e SAR, em: www.SonyEricsson.com.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Soluções de Acessibilidade/Necessidades Especiais

Para telefones comercializados nos Estados Unidos, pode utilizar o terminal TTY com o telefone móvel Sony Ericsson (com o necessário acessório). Para informações sobre Soluções de Acessibilidade para indivíduos com necessidades especiais, ligue para o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson através do número 877 878 1996 (TTY) ou 877 207 2056 (voz), ou visite o Centro de Necessidades Especiais da Sony Ericsson em www.SonyEricsson-snc.com

Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico antigo

Este símbolo no Produto ou na respectiva embalagem indica que este Produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Deve ser antes colocado nos pontos de recolha aplicáveis para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este Produto é eliminado de forma correcta está a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste Produto. A reciclagem de materiais ajuda a preservar recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste Produto, contacte a Câmara Municipal, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o Produto.

Eliminação da bateria

Informe-se acerca das regulamentações locais relativas à eliminação de baterias ou contacte o Sony Ericsson Call Center para obter informações.

A bateria nunca deve ser colocado no lixo municipal. Utilize os recipientes apropriados para recolha de baterias usadas, caso existam.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Acordo de Licença do Utilizador Final

Este dispositivo sem fios (“Dispositivo”) contém software que é propriedade da Sony Ericsson Mobile Communications AB (“Sony Ericsson”), das suas filiais (“Sony Ericsson”) e dos respectivos fornecedores e licenciantes (“Software”).

Enquanto utilizador deste Dispositivo, a Sony Ericsson concede-lhe uma licença não exclusiva, não transferível e não cedível para utilização do Software apenas com o Dispositivo no qual está instalado. Nenhuma informação aqui incluída deverá ser interpretada como a venda do Software a um utilizador deste Dispositivo.

Não tem permissão para reproduzir, modificar, distribuir, aplicar engenharia de inversão, descompilar, alterar de qualquer outra forma ou utilizar quaisquer outros meios para descobrir o código fonte do Software ou de qualquer componente do Software. Para evitar dúvidas, tem o direito de transferir para terceiros, em qualquer altura, todos os direitos e obrigações relativos ao Software, mas apenas em conjunto com o Dispositivo com o qual recebeu o Software, desde que os terceiros concordem, por escrito, em ficar sujeitos a estas regras.

Esta licença é concedida para a vida útil do Dispositivo. Pode terminar esta licença transferindo para terceiros, por escrito, todos os seus direitos relativos ao Dispositivo no qual recebeu o Software. Se não agir de acordo com qualquer um dos termos ou condições estipulados nesta licença, a mesma termina com efeito imediato.

A Sony Ericsson e os respectivos fornecedores e licenciantes são os proprietários únicos e exclusivos do Software e retêm todos os direitos, títulos e interesses inerentes. A Sony Ericsson e, nos casos em que o Software contenha material ou código de terceiros, serão os beneficiários destes termos.

A validade, construção e desempenho desta licença serão regidos pelas leis da Suécia. O estipulado anteriormente será aplicado até ao máximo permitido, quando aplicável, pelos direitos legais dos consumidores.

This is the Internet version of the user’s guide © Print only for private use.

Garantia limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), fornece esta garantia limitada para o seu telefone móvel e acessório original entregue com o telefone (aqui designados como “Produto”).

Se o seu Produto precisar de assistência ao abrigo da garantia, devolva-o ao agente onde foi comprado, contacte o Call Center Sony Ericsson (a chamada poderá não ser gratuita) ou visite *www.SonyEricsson.com*, para obter mais informações.

A nossa garantia

Sujeito às condições desta Garantia Limitada, a Sony Ericsson garante que este Produto está livre de defeitos de concepção, de material e de fabrico no momento da compra original por um consumidor, e pelo período seguinte de um (1) ano.

O que faremos

Se, durante o período da garantia, este Produto deixar de funcionar em condições normais de utilização e assistência, por defeito de concepção, de material ou de fabrico, os distribuidores autorizados da Sony Ericsson ou os parceiros de assistência no país/região* onde comprou o Produto optarão entre reparar ou substituir o Produto de acordo com os termos e condições aqui estipulados.

A Sony Ericsson e os respectivos parceiros de assistência reservam o direito de cobrar despesas administrativas se o Produto devolvido não se encontrar ao abrigo da garantia nas condições abaixo indicadas.

Tenha em atenção que algumas das suas definições pessoais, conteúdos transferidos e outras informações poder-se-ão perder quando o Produto Sony Ericsson for reparado ou substituído. Presentemente a Sony Ericsson poderá ser impedida pela lei local, outras regulamentações ou restrições técnicas de efectuar uma cópia de segurança de certas transferências. A Sony Ericsson não se responsabiliza pela perda de informações e não reembolsará o utilizador por essas mesmas perdas. O utilizador deve efectuar sempre cópias de segurança de todas as informações guardadas no Produto Sony Ericsson, tais como conteúdos transferidos, calendários e contactos, antes de entregar o Produto Sony Ericsson para ser reparado ou substituído.

This is the Internet version of the user’s guide © Print only for private use.

Condições

1 A garantia só é válida se o comprovativo original de venda emitido ao comprador pelo agente autorizado Sony Ericsson, referente a este produto, especificando a data de compra e o número de série**, for apresentado juntamente com o Produto a ser reparado ou substituído. A Sony Ericsson reserva-se o direito de recusar a prestação de assistência ao abrigo da garantia se esta informação tiver sido retirada ou alterada após a compra original do Produto ao agente.

2 Se a Sony Ericsson reparar ou substituir o Produto, o Produto reparado ou substituído continuará garantido pelo tempo restante do período da garantia original, ou por noventa (90) dias a contar da data da reparação, consoante o período de tempo que for mais longo. A reparação ou substituição poderá ser feita através de unidades recondicionadas de funcionalidade equivalente. As peças ou componentes que venham a ser substituídos serão propriedade da Sony Ericsson.

3 Esta garantia não cobre qualquer avaria do Produto devido a desgaste normal e/ou quebra, utilização indevida, incluindo mas não se limitando à utilização que ultrapasse a forma normal e habitual, de acordo com as instruções da Sony Ericsson relativas a utilização e manutenção do Produto. Esta garantia também não cobre falhas do Produto devido a acidente, modificação ou afinação do software ou hardware, catástrofes naturais ou danos resultantes de líquidos. Uma bateria recarregável pode ser carregada e descarregada centenas de vezes. No entanto, acabará por se desgastar, mas tal não constitui um defeito. Quando o tempo de conversação ou de espera for visivelmente mais curto, está na altura de substituir a bateria. A Sony Ericsson recomenda que sejam apenas utilizadas baterias e carregadores aprovados pela Sony Ericsson. Poderão ocorrer pequenas variações de brilho e cor entre telefones. Poderão existir pequenos pontos brilhantes ou escuros no visor. Estes pontos são designados por pixels defeituosos e ocorrem quando pontos individuais avariam e não podem ser ajustados. Dois pixels defeituosos são considerados aceitáveis. Poderão ocorrer pequenas variações na imagem da câmara entre telefones. Trata-se de uma situação comum e não se considera que o módulo da câmara tenha defeito.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

4 Visto que o sistema celular em que o Produto irá operar é fornecido por uma empresa independente da Sony Ericsson, a Sony Ericsson não se responsabilizará pela operação, disponibilidade, cobertura, serviços ou alcance desse sistema utilizado.

5 Esta garantia não abrange falhas do Produto causadas por instalações, modificações, reparações ou abertura do Produto efectuadas por pessoal não autorizado pela Sony Ericsson.

6 A garantia não abrange falhas do Produto causadas pela utilização de acessórios ou outros dispositivos periféricos que não sejam acessórios originais da marca Sony Ericsson destinados a serem usados com o Produto.

7 Se algum dos selos dos Produtos for danificado ou de alguma forma alterado, a garantia perderá validade.

8 NÃO SÃO DADAS QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPLÍCITAS, QUER POR ESCRITO QUER ORALMENTE, PARA ALÉM DESTA GARANTIA LIMITADA DADA POR ESCRITO. TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, MESMO SEM LIMITAÇÃO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU À COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA UTILIZAÇÃO, ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA. EM CASO ALGUM SERÁ A SONY ERICSSON OU OS RESPECTIVOS LICENCIANTES RESPONSÁVEL POR DANOS DIRECTOS OU INDIRECTOS SEJA DE QUE NATUREZA FOR, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A PERDA DE LUCROS OU PERDAS COMERCIAIS, ATÉ ÀS ÚLTIMAS CONSEQUÊNCIAS ESSES DANOS PODEM SER RENUNCIADOS POR LEI.

Alguns países/Estados não permitem a exclusão ou limitação de danos directos ou indirectos ou a limitação da duração das garantias implícitas, por isso, as limitações ou exclusões precedentes poderão não se aplicar ao seu caso.

A garantia oferecida não afecta os direitos legais do consumidor ao abrigo da legislação aplicável que estiver em vigor, nem os direitos do consumidor em relação ao agente resultantes do respectivo contrato de venda/compra.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

*UNIÃO EUROPEIA (UE)

Se tiver adquirido o Produto num país da União Europeia, o Produto poderá receber assistência, de acordo com as condições acima estipuladas, dentro do período da garantia, em qualquer país da UE onde seja vendido um Produto idêntico por um agente autorizado Sony Ericsson. Para se informar se o seu Produto é vendido no país da UE onde se encontra, telefone para o Call Center Sony Ericsson local. Tenha em atenção que alguns serviços de assistência poderão não ser possíveis fora do país da compra original devido, por exemplo, ao facto do Produto ter um interior ou exterior diferentes dos modelos equivalentes vendidos noutros países da UE. Poderá não ser possível reparar bloqueios do cartão SIM no Produto.

** Em alguns países/regiões são necessárias informações adicionais. Se for este o caso, essas informações estão claramente visíveis na prova de compra válida.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentornet
S-221 88 Lund, Sweden
declare under our sole responsibility that our product
Sony Ericsson type AAA-1002012-BV
and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC.**

Lund, November 2005

CE 0682

Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS

São cumpridos os requisitos da Directiva R&TTE (**99/5/EC**).

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Índice remissivo

A

agenda 21
- atalhos 23
- cartão de memória 24
- editar um nome 23
- editar um nº de telefone 23
- eliminar um número de telefone 24
- estado da memória 74
- grupos 25
- memória 24
- memória do telefone 24
- ordenar 24
- pedir para guardar 23
- substituir entradas 25

alerta por vibração 52

B

bateria
- carregar 9
- inserir 9

bloqueio do telefone 73
bloqueios
- cartão SIM 71
- telefone 73

botões 11

C

calculadora 68
calendário 69
carregar, bateria 9
cartão SIM
- bloqueio 71
- copiar entradas da agenda 25
- desbloquear 72
- inserir 9

central de serviço 38
chamadas
- a partir da lista de chamadas 21
- atender 19
- desviar 29
- emergência 20
- fazer 11, 19
- marcação fixa 34
- não atendidas 19
- permitir 35
- receber 11
- repetição automática da marcação 20
- restringir 33
- reter 30

chamadas de emergência 20
chamadas em conferência 32

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

chamadas não atendidas 19
conectores 11
contraste (visor) 53
correio de voz 26
códigos
  PIN 10
  PUK 10
cronómetro 67
custos das chamadas 27
  limite de crédito 28

D

declaration of conformity 93
definições horárias 53
desbloquear
  PIN 10
despertador 67
duração da chamada 27

E

enviar uma mensagem 38
estado da memória 74

F

Frequências GSM 2

G

garantia 89
GPRS 58
grupos
  chamadas em
  conferência 32
  grupos fechados
  de utilizadores 35
grupos, consulte agenda 25
GSM 59

I

idioma
  alterar 16
  no telefone 16
idioma do telefone 16
imagens 48
  enviar 49
  enviar e receber 49
  estado da memória 74
  padrão de fundo 49
Internet
  configurar 56
  marcadores 64
  opções 64
  segurança 62
  transferências 65

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

Í

ícones, no visor 12

J

jogos 70
    estado da memória 74

M

marcação fixa 34
marcação rápida 23
mãos livres 54
melodias, consulte
sinais de toque 50
mensagens de erro 76
mensagens de texto
    eliminar 43
    enviar 38
    estado da memória 74
    guardar 43
    inserir item 39
    ligar para nº de telefone 43
    opções 41
    reencaminhar 43
    responder 42
mensagens multimédia 44
mensagens, consulte
mensagens de texto
modo de atendimento 54
montar, telefone 8

N

número próprio 54
números de emergência 20

O

os meus números 54

P

pedir para guardar 23
perfis 54
perspectiva geral
do telefone 11
PIN
    alterar 72
    PIN2 72
PUK 72

R

reinicialização principal 55
reinicializar 55
repetição automática
da marcação 20
repetição da marcação 20

S

segurança
    bloqueio do telefone 73
    cartão SIM 71
    Internet 62
sinais de toque 50

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

sinais de toques pessoais 22
sinal de toque silencioso 51
SMS, consulte mensagens de texto
som das teclas 52

T

Tampa Style-Up 47
teclas 11
temas 48
    estado da memória 74
transferências 65

V

visor
    contraste 53
    ícones 12
    luz 53
Vista menu principal 13

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.